



Autotehnica Fleet Services d.o.o.

FIREFLY INTERNATIONAL FRANCHISEE  
Car Rental  
Ulica grada Vukovara 274  
Zagreb Croatia  
tel. 385-1-6188-500  
OIB:79307978677

VRSTA DOKUMENTA  
Document Type

Invoice/Račun 448/020/1

Broj Dokumenta/  
Document Number

020114772

Broj Ugovora o najmu navesti u svakoj prepisci i prilikom plaćanja.  
Show Rental Agreement No. on all correspondence and with your payment

To be paid by / Plaća

PROFOTEKS D.O.O.  
OIB/VAT ID :  
46023086471 UL. KNEZA TRPIMIRA  
49B  
42000 VARAŽDIN

Renter's Name / Najmoprimac

PROFOTEKS D.O.O. 46023086471

Contact Address / Kontakt adresa

UL KNEZA TRPIMIRA 49 B VARAZDIN

E-mail:

Tel:

Mob:

Driver's Name / Ime i prezime vozača

HARJACEK MARIO

UL KNEZA TRPIMIRA 49 B VARAZDIN

Local Address / Adresa

6594 13/09/1993

Licence No / Broj vozačke dozvole

HR 24/07/2036

Issued by / Izdana od

Expiry date / Datum isteka

HR 24/07/1971

Place of birth / Mjesto rođenja

Date of birth / Datum rođenja

115407905 HR 19/04/2021

Passport No / Broj putovnice

Country and date of issue / Država i datum izdavanja

Additional driver / Dodatni vozač

Date of birth / Datum rođenja

Licence No / Broj vozačke dozvole

Date of issue / Datum izdavanja

Issued by / Izdana od

Expiry Date / Datum isteka

### IZJAVA O OSIGURANJU / OPTIONAL COVERAGES

Svojim potpisom Najmoprimac prihvata platiti ispod navedene dnevne iznose čime je oslobođen troškova popravka vozila, kao i djelomične ili totalne štete, uz sudjelovanje u odbitku po šteti, ukoliko se pridržava svih Uvjeta odog Ugovora o najmu koje bezrezervno prihvaća. Dodatno Najmoprimac se slaže sa stanjem vozila prilikom početka najma koje je utvrđeno na priloženom dokumentu "Pregled vozila prije/nakon najma" i sa točnošću ovoga dokumenta prije samog početka najma.

The Renter, by his signature, agrees to pay the daily charges stated below and is therefore exempted from vehicle repair costs, as well as partial or total loss, by paying as compensation the deductible amount stated below, provided that the Renter has complied with the terms of this rental agreement which accepts unreservedly. In addition, the Renter agrees with the condition of the vehicle during pick-up, as it is stated in the attached inspection form and recognizes its accuracy upon his departure.

#### (a) OTKUP ODGOVORNOSTI ZA ŠTETU COLLISION DAMAGE WAIVER (CDW)

Da/Yes	Cijena / Rate 0.00 € (0.00 KN)	Ne/No	Cijena / Rate
--------	-----------------------------------	-------	---------------

Odbitak / Deductible ..... 1000.00 € (7534.50 KN)+VAT .....KN

#### (c) OTKUP ODGOVORNOSTI ZA KRAĐU THEFT / LOSS PROTECTION COVERAGE (TPC)

Da/Yes	Cijena / Rate 0.00 € (0.00 KN)	Ne/No	Cijena / Rate
--------	-----------------------------------	-------	---------------

#### (d) OSOBNO OSIGURANJE U SLUČAJU NEZGODE PASSENGER ACCIDENT COVERAGE (PAI)

Da/Yes	Cijena / Rate 0.00 € (0.00 KN)	Ne/No	Cijena / Rate
--------	-----------------------------------	-------	---------------

#### (e) UNAPRIJED PLAĆENO GORIVO / FUEL PREPAYMENT

Da/Yes	Cijena / Rate 0.00 € (0.00 KN)	Ne/No	Cijena / Rate
--------	-----------------------------------	-------	---------------

Da/Yes	Cijena / Rate 0.00 € (0.00 KN)	Ne/No	Cijena / Rate
--------	-----------------------------------	-------	---------------

Način plaćanja / Method of Payment

Datum isteka / Exp. Date:

Kod / Code:

### Posebni uvjeti / Special Terms

Nastavlja se iz: 030437418 Nastavlja se  
na: 020413646

To be checked in at/ Poslovnica povrata <b>HR</b>	<b>020413504</b>	Date - Time expected Datum - Vrijeme predviđenog povrata
Make - Type / Marka - Tip <b>SUZUKI S-CROSS</b>	Checked in at / Poslovnica povrata <b>HR 020</b>	Date - Time / Datum - Vrijeme <b>30/04/2025 12:00 IN</b>
Licence No / Registaraska oznaka <b>ZG3923KA</b>	Rented at / Poslovnica iznajmljivanja <b>HR 020</b>	Date - Time / Datum - Vrijeme <b>31/03/2025 12:00 OUT</b>

KM in Ulazni KM	20000	1 30days/dana * 450.00 € (3390.53 KN)	450.00 € (3390.53 KN)
KM out Izlazni KM	17500		
KM driven Korišteni KM	2500		
KM allowed if any Odobreni KM			
KM charged Naplaćeni KM			
Tariff/Tarifa SPE LEA	Car group Grupa vozila F	Group charged Grupa obračunata C	Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a 450.00 € (3390.53 KN)
CDP			0.00 € (0.00 KN)
Comm. Due			Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a 450.00 € (3390.53 KN)
RES ID - Broj rezervacije 000030916		CDW 31 days/dana	0.00 € (0.00 KN)
No 1 Club		TPC 31 days/dana	0.00 € (0.00 KN)
Prepared by / Oznaka operatera dordu			
Collected by / Naplatio dordu			
Computed by / Obračunao dordu			
Frequent Flyer			
Credit Approval	Amount / Iznos		
Voucher No	Amount / Iznos		
Fuel charge (lt) Gorivo- naplata (lt)			
Gasoline out Full	Gasoline in Full	Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a	450.00 € (3390.53 KN)
Deposit / C.R. No	Amount / Iznos		
C.R. No	Amount / Iznos	V.A.T. 25 PDV %	% 112.50 € (847.63 KN)
C.R. No	Amount / Iznos	Total charges / Sveukupno	562.50 € (4238.16 KN)
Refund Povrat	Amount / Iznos	CASH PAID Plaćeno gotovinom	
		Misc. Credits Odobrenja	
Method of payment (1) / Način plaćanja (1) Transakcijski račun		AMOUNT DUE Preostalo za platiti-iznos	562.50 € (4238.16 KN)
Method of payment (2) / Način plaćanja (2)			
Method of payment (3) / Način plaćanja (3)			

Požljivo sam pročitao uvjete sa obje strane Ugovora o najmu i potvrđujem da sam suglasan. Bezrezervno odobravam da Najmodavac na moju kreditnu karticu naplati cijeli trošak najma kao i sve dodatne troškove krađe, štete, goriva, prometnih i parkirnih kazni i bilo koji trošak koji proizlazi iz ovog najma.

I have carefully read the terms in both pages of this rental agreement and I agree. I authorize unreservedly the lessor to charge the credit / debit card which I have already provided, with the total amount due, including any charges for theft, damage of vehicle, fuel, fines and any other charges deriving from this rental.

Konverzijski tečaj 1 EUR = 7,5345 HRK / Conversion exchange rate 1 EUR = 7,5345 HRK  
Invoice issue date and time/Datum i vrijeme izdavanja račun:30/04/2025 12:23  
Service date/Datum isporuke:30/04/2025  
Payment due date/Datum dospijeća:08/05/2025

JIR :

ZKI :

Renter's Signature / Potpis Najmoprimca

NAJMOPRIMAC SE SLAŽE DA ĆE PLATITI SVE TROŠKOVE VEZANE ZA PROMETNE ILI PARKIRNE KAZNE UVEĆANE ZA USLUGE ADMINISTRATIVNE OBRADJE ISTIH PREMA VAŽEĆEM CENIKULU. CUSTOMER AGREES TO PAY ALL CHARGES FOR TRAFFIC VIOLATIONS OR PARKING AND ADMINISTRATION FEE PER VALID PRICE LIST.  
TROŠKOVI PODLIJEŽU KONAČNOJ PROVJERI / CHARGES SUBJECT TO FINAL AUDIT 30/04/2025

AUTOTEHNIKA FLEET SERVICES d.o.o. za iznajmljivanje vozila i turizam Ulica grada Vukovara 274 10000 Zagreb OIB 79307978677 Registrirano kod Trgovačkog suda u Zagrebu MBS 080092845. Temejni kapital: 17.291.40000 kn uplaćen u cijelosti.  
Zastupano po direktorima: Antonia Dimitrakopoulou Z. Vitzilios K. Bodružić M. Šiljac. Računi : IBAN: HR13 2407 0001 1006 19049 SWIFT: OTPVHR2X; IBAN: HR27 2360 0001 1013 21685 SWIFT: ZABAHR2X

## UTOPOJEDNO O NAJMU

AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (dalje u tekstu: Društvo) daje niže potpisanim Najmoprimcu u najam vozilo, kako je ovdje specificirano (uključujući i zamjensko vozilo), pod niže navedenim uvjetima kao i pod uvjetima navedenim na prednjoj stranici koje Najmoprimac u cijelosti prihvaća.

### 1. PREUZIMANJE I POVRAT VOZILA

Najmoprimac je preuzeo vozilo, koje je pregledao i s kojim je zadovoljan, u ispravnom stanju i prikladno za ugovorenu uporabu. Najmoprimac mora Društvu vratiti vozilo i sve pripadajuće dokumente, alati i opremu u stanju u kakvom ih je i preuzeo te na lokaciji na dan navedenoj u ovom najmu. Nakon isteka razdoblja najma, Najmoprimac je dužan platiti Društvu nominalnu naknadu za najam uvećanu za troškove za bilo kakav gubitak ili štetu. Društvo Najmoprimcu odobrava poček od 29 minuta nakon isteka 24 sata. Nakon tog razdoblja, za svako novo razdoblje od 24 sata tijekom kojih je Najmoprimac zadržao vozilo, dodati će se još jedan dan. Društvo zadržava pravo bez prethodne najave oduzeti vozilo i koristiti se njime u bilo koje vrijeme s bilo kojeg mjesta i na bilo koji način bez odobrenja Najmoprimca, ali o njegovom trošku, ako prema mišljenju Društva postoji opasnost od štete ili gubitka vozila kao i opasnost od toga da naknada za najam ili kakva druga dospjela naknada ne bude naplaćena. Osim u navedenom slučaju, Društvo ima pravo oduzeti vozilo i koristiti se njime ako se ono koristilo ili se koristi protivno ugovoru ili dogovorenom razdoblju najma.

### 2. KRAĐA, ŠTETA

U slučaju krađe (ili djelomične krađe), Najmoprimac je odgovoran Društvu nadoknaditi gubitak ili štetu na vozilu i trećim osobama (uključujući suputnike kao i nadoknaditi sav gubitak i troškove nastale za Društvo. Posebno: (a) Najmoprimac je odgovoran za svu štetu koju je prouzročio na vozilu i trećim osobama nastalu kršenjem uvjeta korištenja vozila ili u slučaju da je vozio na nepropisan način ili kršeći relevantne zakone i propise, bez obzira na sklopljeno dodatno osiguranje, (b) Najmoprimac je odgovoran za djelomičnu ili potpunu krađu ili gubitak vozila, osim ako ga Društvo ne oslobodi od odgovornosti za potpunu krađu ili gubitak vozila. Takvo oslobodjenje je važeće pod uvjetom da je Najmoprimac na početku najma prihvatio dnevnu naknadu i uvjete otkupa odgovornosti za krađu vozila (TP) i otkupa odgovornosti za štetu na vozilu (CDW), budući da su ti uvjeti definirani u službenom cjeniku Društva, potpisom na odgovarajuće mjesto u dijelu "dodatna osiguranja" na prednjoj strani ovog ugovora, a pod uvjetom daje Najmoprimac poduzeo sve mjere opreza kako bi se izbjegla potpuna krađa ili oštećenje vozila i koristio ga u skladu s uvjetima ugovora, Izričito je ugovoreno da krađa ili gubitak dijelova, dodatka i/ili opreme (djelomična krađa) vozila nisu pokriveni navedenim prihvaćanjem otkupa odgovornosti za krađu vozila (TP) i otkupa odgovornosti za štetu na vozilu (CDW). (c) Najmoprimac je odgovoran za svu štetu ili gubitak vozila nastalu u prometnoj nezgodi ili požaru, osim ako je Najmoprimac prihvatio uvjete otkupa odgovornosti za štetu vozila (CDW) potpisom na odgovarajuće mjesto u dijelu "dodatna osiguranja" na prednjoj strani ovog ugovora i plaćanjem odgovarajuće dnevne naknade. Navedeno prihvaćanje otkupa odgovornosti za štetu na vozilu (CDW) ne oslobađa Najmoprimca ako vozilo nije bilo korišteno u skladu s uvjetima ugovora, a posebno u skladu d uvjetima korištenja (članak 4.). Čak i ako je Najmoprimac prihvatio otkup odgovornosti za štetu na vozilu (CDW) ili otkup franšize - učešća u šteti (SCDW) postoji minimalna naknada za popravak štete, kako je navedeno u službenom cjeniku društva ili na prednjoj stranici ovog ugovora, izričito se ugovara sljedeće: Navedeno prihvaćanje otkupa odgovornosti za štetu na vozilu (CDW) nastalu u prometnoj nezgodi ili požaru ili otkupa franšize-učešća u šteti (SCDW), ne pokriva štetu prouzročenu: 1. na podvozju vozila, 2. na gumama i kotačima vozila, 3. tijekom ukrcaja i iskrcaja ili prijevoza vozila brodom ili vlakom ili drugim prijevoznim sredstvima bez prethodnog pisanog odobrenja društva. Navedena pokriva primjenjuju se samo na službeno imenovane vozače navedene u ugovoru o najmu.Ako Najmoprimac NE prihvati dnevnu naknadu i uvjete otkupa odgovornosti za krađu vozila (TP), u slučaju krađe vozila Najmoprimac plaća iznos vrijednosti vozila dok je u protivnom dužan platiti iznos učešća navedenog na prednjoj strani ovog ugovora.

### 3. NAKNADNE

Nakon isteka razdoblja najma najmoprimac je, osim ako nije drugačije dogovoreno, dužan Društvu platiti sljedeće: (a) dnevni fiksn iznos naknade za najam za cijelo razdoblje najma, (b) naknadu po kilometru koju je vozilo prošlo tijekom razdoblja najma, na temelju jedinične cijene po kilometru, a kako je navedeno u službenom cjeniku Društva. Broj prijenosnih kilometara izračunava se na temelju podataka s brojača kilometara na početku i na kraju razdoblja najma. U slučaju da brojčak kilometara najmoprimca nije odgovarao broju kilometara na temelju kojih je najam plaćen, Najmoprimac je dužan platiti Društvu razliku. (c) Društvo ima pravo naplatiti dodatnu naknadu za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u svrhu koja nije predviđena u ovom najmu. (d) Najmoprimac je odgovoran za svu štetu koju je prouzročio na vozilu i trećim osobama nastalu kršenjem uvjeta korištenja vozila ili u slučaju da je vozio na nepropisan način ili kršeći relevantne zakone i propise, bez obzira na sklopljeno dodatno osiguranje, (e) Najmoprimac je odgovoran za djelomičnu ili potpunu krađu ili gubitak vozila, osim ako ga Društvo ne oslobodi od odgovornosti za potpunu krađu ili gubitak vozila. Takvo oslobodjenje je važeće pod uvjetom da je Najmoprimac na početku najma prihvatio otkup odgovornosti za štetu na vozilu (CDW), individualno osiguranje od posljedica nesretnog slučaja (PAI), otkup franšize - učešća u šteti (SCDW) i druge naknade pokrivenne uvjetima iz ovog ugovora ili službenim cjenikom. Najmoprimac se slaže i prihvaća da ako nakon isteka razdoblja najma ne vrati vozilo Društvu s punim spremnikom goriva nosi dodatni trošak naknade za punjenje vozila gorivom, ako da Najmoprimac nije vratio punno spremnika, otkup odgovornosti za krađu vozila (TP) i troškove za pokriva ili odbitke koje je Najmoprimac prihvatio u vezi s ovim ugovorom o najmu. Najmoprimac snosi troškove prema tipu goriva na početku razdoblja najma, (d) ako dođe do prometne nezgode za koju je odgovoran Najmoprimac, Najmoprimac je obavezan Društvu platiti nepovratni iznos prema važećem cjeniku za pokrivanje administrativnih troškova, (e) poreze, davanja i druge troškove vezane za najam vozila i sve troškove društva, uključujući troškove odvjetnika i zatezne kamate nastale zbog nepovratnosti iznosa, (f) troškove za održavanje vozila, (f) sve kazne i sankcije, sudske i druge troškove koji su nametnuti ili koji budu nametnuti Društvu zbog toga što je Najmoprimac nezakonito koristio vozilo. Administrativna naknada prema važećem cjeniku naplaćivat će se prema kazni za parkiranje/prebrzu vožnju ili za druge kazne vezane za prometne prekršaje. U tom slučaju, Najmoprimac ili dodatni vozač naveden na prednjoj strani ovog ugovora i dalje će biti odgovorni za nezakonito ponašanje, (g) sve naknade potrebne za zamjenu ili popravak uništenih guma ili kotača i bilo koji iznos za popravak štete na podvozju vozila, za popravak druge štete te za naknadu vezanu za gubitak vozila, osim ako nisu prihvaćene odgovarajuća oslobodjenja te se primjenjuju njihovi uvjeti (članak 2), (h) dodatnu naknadu za isporuku ili povrat vozila i naknadu za njegovo vraćanje na lokaciju koja je različita od one navedene na prednjoj strani ovog ugovora bez pisanog pristanka Društva, a takva je naknada utvrđena u službenom cjeniku Društva, (i) dodatnu naknadu za aeromorsku uslugu ako se unajmljeno vozilo nalazi u području Društva u zračnoj luci. Najmoprimac se slaže i prihvaća: 1. Odobreni popusti će se ukinuti ako se račun Društva ne podmiri u utvrđenim rokovima. 2. Sve naknade podliježe konačnoj reviziji. Jedina je obveza Najmoprimca ISKLJUČIVO prilikom povrata vozila zatražiti povrat troškova za gorivo i/ili podmiriti naknade za gorivo. Povrat troškova ili drugi račun u vezi s gorivom neće se uzeti u obzir nakon što Najmoprimac napusti lokaciju povrata vozila.

### 4. UVJETI KORIŠTENJA

Očekuje se da Najmoprimac dobro vodu brigu o vozilu, da ga očuva u dobrom stanju, da provjerava njegove mehaničke karakteristike, razinu ulja i vode, gume itd. te da se općenito ponaša oprezno. Zabranjeno je da Najmoprimac sam ili druga osoba po njegovom nalogu popravila vozilo bez prethodnog pisanog odobrenja Društva. Vozilo ne smije izaći iz Hrvatske niti se ukrkati na vlak ili brod ili na drugo prijevozno sredstvo bez prethodnog odobrenja društva. Vozilo se ne smije koristiti: (a) za komercijalni prijevoz osoba ili imovine; (b) goranje ili vuču drugog vozila, prikolice ili drugog objekta; (c) za sudjelovanje u trkama; (d) za podnožaj trećim osobama; (e) za svrhe koje su protivne hrvatskim propisima; (f) ako su najmoprimac ili dodatni vozač vozila pod utjecajem alkohola, droga, narkotika, barbiturata ili druge supstance koja bi mogla umanjiti njihovu svjesnost ili sposobnost reagiranja; (g) u suprotnosti s carsinskim, prometnim ili drugim propisima; (h) od strane bilo koje treće osobe koja nije Najmoprimac ili dodatni vozač za kojeg je Najmoprimac uplatilo dnevnu naknadu za dodatne vozače, budući da je takva naknada navedena u cjeniku Društva; (i) prenosi ili nositi tešku prtljagu, zapaljivi materijal, robu koja mrlja ili ima neugodan miris, narkotike, itd., (j) ilegalno prevozi lokalne ili strane osobe ili obavlja nezakonite aktivnosti.

### 5. PRODULENJE RAZDOBLJA NAJMA

Ako Najmoprimac štli produljiti razdoblje najma vozila o tome treba obavijestiti Društvo pisanim putem najmanje dvadeset i četiri (24) sata prije kraja razdoblja najma kako bi se dobilo odgovarajuće pisano odobrenje. Ako to ne učini, bit će odgovoran u građanskom i kaznenom smislu za nezakonito korištenje i posjedovanje vozila. U slučaju produljenja najma, Najmoprimac podliježe uvjetima kako iz početnog ugovora tako i iz ugovora o produljenju najma vozila, bez da je riječ o dotičnom vozilu ili njegovoj zamjeni.

### 6. OŠTETA

Najmoprimac izričito izjavljuje da Društvo nije odgovorno za bilo kakav gubitak ili štetu koju pretrpe Najmoprimac ili treće strane tijekom razdoblja najma te se iz navedenog razloga protiv Društva neće podizati tužbe.

### 7. NEZGODE

U slučaju nezgode ili bilo koje drugog incidenta (požara, krađe, itd.), Najmoprimac ili dodatni vozač dužni su odmah učiniti sljedeće: (a) odbiti priznati odgovornost ili krivnju i zahtijev trećih strana na bilo koji način, izravno ili neizravno, (b) zapisati imena i adrese očevidaca kao i ime i adresu vozača te podatke o vozilu s kojim se vozilo sudarilo, (c) obavijestiti policiju kako bi se istražila odgovornost treće strane i pružila pomoć ozlijeđenima, (d) odmah kontaktirati društvo, telefonski ili drugim putem (telefaks itd.), (e) prihvatiti potrebne informacije od trećih strana, (f) ako je moguće, fotografirati mjesto nezgode i vozila koja su u njoj sudjelovala. Najmoprimac mora ispuniti i potpisati izvješće o nezgodi/krađi u roku od dvadeset i četiri (24) sata u najbližjoj policijskoj stanici i poslati sve relevantnu dokumentaciju ili podatke Društvu, u slučaju krađe ili gubitka vozila, Najmoprimac mora u roku od dvadeset i četiri (24) sata o događaju pisanim putem obavijestiti najbližu policijsku stanicu.

### 8. OSIGURANJA

(a) Najmoprimac i svaki dodatni vozač vozila dobivaju policu osiguranja vozila s odabranim osiguravateljima i to za slučaj smrti ili ozljeda trećim osobama (vozač je isključen iz pokriva), bez obzira na to jesu li putnici ili nisu, za materijalnu štetu trećim osobama, a pod uvjetom da ne prekrše niti jednu odredbu ovog ugovora, (b) Društvo omogućuje pokrivenje osiguranjem prema trećim osobama samim pojedincima koji koriste vozilo s dozvolom, putem police osiguranja s čijim se uvjetima moguće upoznati, (c) Najmoprimac, dodatno ovlašteniji vozač i svi putnici u vozilu nisu pokriveni individualnim osiguranjem od posljedica nesretnog slučaja (PAI) budući da je tako navedeno u službenom cjeniku Društva, osim ako Najmoprimac ne prihvati individualno osiguranje od posljedica nesretnog slučaja na početku razdoblja najma stavljanjem inicijala u rubniku "Prihvata" na prednjoj stranici ovog ugovora, te tako ujedno prihvati i pokrivenje police koju je Društvo sklopio za posljedice nesretnog slučaja, kako je navedeno u službenom cjeniku i, i plaća odgovarajuću dnevnu naknadu, (d) prtljaga nije pokrivena policom osiguranja i Najmoprimac je odgovoran za sav gubitak ili oštećenje imovine, bez obzira da li je njegova ili nije. Društvo nije odgovorno za takav gubitak, oštećenje itd. za vrijeme trajanja najma ili nakon vraćanja vozila Društvu.

### 9. OSOBNI PODACI

Najmoprimac prihvaća da njegovi osobni podaci budu pohranjeni na računalu. Izričito pristaje da Društvo ima pravo koristiti te podatke ukoliko Najmoprimac tijekom razdoblja najma daje lažne izjave ili krši uvjete ovog ugovora te proslijediti te podatke državnim tijelima ako postoji sumnja u kazneno ili prekršajno djelo.

### 10. OSTALE ODREDBE

(a) Vozilo je uvrje vlasništvo AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (Društvo). Ovaj ugovor se odnosi samo na najam. Najmoprimac ni na koji način i ni u kojem slučaju nije agent Društva. Najmoprimac je svjestan da ne stječe nikakva prava osim onih navedenim u ovom ugovoru, (b) Tijekom razdoblja najma, svi dodatni vozači su solidarno i pojedinačno odgovorni s Najmoprimcem. (c) Na isti način, u slučaju da ugovor potpiše zastupnik najmoprimca, on je solidarno i pojedinačno odgovoran s Najmoprimcem. (d) Ovaj ugovor zamjenjuje sve prethodno pisane ili usmene dogovore između društva i Najmoprimca. (e) Društvo se ne može odreći niti jednog od svojih prava koja proizlaze iz propisa i ovog ugovora, (f) Svako mijenjanje uvjeta ovog ugovora, kako je navedeno u službenom cjeniku, (g) Najmoprimac prihvaća sve navedeno u službenom cjeniku Društva i u slučaju produljenja razdoblja najma i/ili zamjene vozila drugim vozilom, (h) Ako postoje razlike između kopija i izvornika ovog ugovora, uvijek je mjerodavan izvorni dokument koji posjeduje Društvo, (i) Ugovorne strane prihvaćaju sa su uvjeti poslovanja bitni i temeljeni za svrhu ugovora.

### 11. SUDSKA NADLEŽNOST

Na ugovor se primjenjuju hrvatski propisi i za sve sporove koji mogu nastati između društva i najmoprimca u vezi s ovim ugovorom nadležni su isključivo sudovi u Zagrebu, Hrvatska.

## RENTAL AGREEMENT

AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (hereinafter the company) hereby rents to the undersigned Renter the Vehicle, as described herein (including any replacement vehicle) subject to the herein below terms and conditions as well as those included of the front side hereof which the Renter fully accepts in their entirety.

### 1. DELIVERY AND COLLECTION

Renter receives the Vehicle, which he has examined and found it to his complete satisfaction, in perfect condition, and appropriate for the purpose he rents it. Renter must return Vehicle and all documents, tools and accessories that accompany it to the company in the same condition he received it, and at the location and on the date designated in this agreement. Otherwise and upon expiration of the rental period, Renter will be obligated to pay to the company the normal rental charge plus expense for any loss or damage, the company offers the renter 29 minutes grace period after 24 hours are up. After this grace period and extra day will added for each additional 24 hours Renter have kept the car. The company reserves the right to grain repossession and use of Vehicle at any time without notice and without Renter's consent, but at Renter's expense, from wherever and by any means, if, at the discretion of the company there is danger of damage or loss off Vehicle as well as risk of not receiving rental charge or any other due compensation. The company has the right beside the abovementioned case to grain repossession and use of Vehicle if it has been used or is being used in violation of this agreement or of the designated rental period.

### 2. THEFT, DAMAGE etc.

Renter has the obligation to compensate the company in the event of theft (or partial theft), loss or damage to Vehicle and to any person (including his co-passengers) as well as to pay all losses and damages suffered by the company. More specifically: Renter is responsible for all damages he has caused to Vehicle or to others, in case he has violated the terms of use of Vehicle or in case he has been driving same in an illegal manner or in violation of any relevant laws and regulations, independently of any optional extra insurance accepted (b) renter is responsible for partial or total theft or loss of Vehicle, unless the company releases Renter from the responsibility for total theft or loss of Vehicle. Such release is valid provided that Renter has already accepted at the beginning of rental the daily charge and the conditions of "Theft Protection" (TP) of Vehicle and "Collision Damage Waiver" (CDW), as these terms are defined in the official company price-list (tariff), by signing the "Signature" box in "OPTIONAL COVERAGES" area, on the front side of this agreement provided that Renter has taken all the precautions to avoid total theft or loss of the Vehicle and has used it in compliance with the terms of this agreement. It is expressly agreed that theft or loss of parts, accessories and/or equipment (partial theft) of Vehicle is not covered abovementioned acceptance of "Theft Protection" (TP) and "Collision Damage Waiver" (CDW). (c) Renter is responsible for every damage or loss of Vehicle due to collision or fire, unless Renter has accepted the term "Collision Damage Waiver" (CDW) by signing the "Signature" box, in "OPTIONAL COVERAGE" are, on the front side of this agreement and by paying the respective daily charge. The above mentioned acceptance of "Collision Damage Waiver" (CDW) does not release Renter, if Vehicle was not used in complied with the terms of this agreement and particularly in compliance with the terms of use (article 4). Even if Renter accepted "Collision Damage Waiver" or "SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER (SCDW) there is a minimum charge for the restoration of the damage, as designated in the official company pricelist (tariff) or as stated in the front side of this agreement. It is expressly agreed that: The said acceptance of "Collision Damage Waiver" due to collision or fire (CDW) or of "SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER" (SCSDW), does not cover damages caused: 1. To the lower part of the Vehicle, 2. To the tires and wheels of Vehicle, 3- During loading, unloading or transport of Vehicle by ships or trains or other means of transport without the company's prior written consent. The above coverages apply only to the official named drivers declared on the rental agreement. If Renter does NOT accept the daily charge and conditions of "Theft Protection" (TPC) of Vehicle in case of theft of the Vehicle, Renter shall pay the amount of the value of Vehicle, while otherwise obliged to pay the amount of "Deductible" on the front side of this agreement.

### 3. CHARGES

Renter shall pay the company at termination of the rental period, unless otherwise agreed, the following sums: (a) The daily fixed rental charge for entire rental period, (b) The charges per kilometer covered by the Vehicle during the rental period, based on the unit per kilometer, as designated in the official company's price-list (tariff). The number of the covered kilometers is computed according to the indications of the kilometer counter at the beginning and the end of rental period. In case the kilometer counter does not function, the charge is based on the number of kilometers between distance covered by Rental with Vehicle, (c) All charges concerning refueling of Vehicle, in case it is not returned full of fuel by Renter, the "Theft Protection" (TP), the "Collision Damage Waiver" (CDW), the "Personal Accident Insurance" (PAI), the "SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER (SCDW) and any other charge provided by the terms of this agreement or by the official price-list (tariff). Renter agrees and accepts that in case at the end of the rental period he does not return Vehicle to the company full of fuse, then he will be additionally charged with the "Refueling Service Charge" ad such fee is determined in the official company price-list (tariff) in addition to any extra charges for coverages of drivers which accepted by the renter concerning the current rental agreement- Renter pays the cost of fuel at the beginning of the rental, (d) In case of an Accident due to Renter's liability, renter has the obligation to to pay the full amount of the non-refundable fee per valid price list to cover administrative expenses, (e) Taxes, duties and other expenses related to the rental of Vehicle and any company costs, including attorney's fees and default interest incurred in collecting any kind of payments due related to this rental or related to repossession of Vehicle by the company, (f) Any fines, penalties, court and other expenses, imposed or to be imposed on the company due to the illegal use of Vehicle by Renter. An administration fee per valid price list will apply per fine for parking/speeding and other traffic fines, will apply per fine for parking / speeding and other traffic fines will apply per fine for parking / speeding and other traffic fines. In this latter case Renter or additional driver, mentioned on the front side of this agreement, shall continue to be responsible for any illegal acts, (g) Any amount necessary for replacement or repairing of destroyed tires or wheels or any sums for restoring damages on the lower part of Vehicle, for repairing any other damage and also for compensating due to loss of Vehicle, unless the respective waivers has been accepted and their terms have been applied (article 2). (h) The additional charge for delivering or returning of Vehicle and also the charge for its return to a location different from the one designated on the front side of this agreement without the company's written consent, such charge being determined in the official company price-list (tariff). (i) The additional "Airport Service Charge" in case Renter rented Vehicle at the company branch located in an airport. Renter agrees and accepts: 1. Granted discounts will be recalled, if settlement of the company's account is not made within the set limits. 2. All charges are subject to final audit. It is the sole responsibility of the renter to request any fuel refund and/or finalize his fuel charges, whilst returning the vehicle and ONLY at this time- Refunds or other fuel disputes will not be processed after the renter has left the return location.

### 4. TERMS OF USE

Renter is expected to take good care of Vehicle, to preserve it in good condition, to check its mechanical condition, the oil and water level, the tires etc. and in general to behave in a prudent manner. Any repair of Vehicle by Renter himself or any other person is prohibited without the company's prior consent. Vehicle must not exit Croatia nor be loaded on train or other mean of transportation without company's prior written consent. Vehicle must not be used: (a) To carry persons or property for hire; (b) To propel or to tow any vehicle, trailer or other objects; (c) To participate in or to follow rallies; (d) For subsailing by Renter to any third party; (e) For purposes to the Croatian Law; (f) While Renter or the additional driver of the Vehicle is under the influence of alcohol, hallucinatory drugs, narcotics, barbiturate or any other substance impairing his consciousness or ability to react; (g) In contravention of any custom, traffic or other regulations; (h) By any third person other than Renter and any additional driver, for whom Renter has accepted the daily charge for additional drivers, as such charge is designated in the official the company's price-list (tariff); (i) To transfer or carry heavy luggage, inflammable materials, staining or badly smelling goods, narcotics etc.; (j) To make illegal transports of locals or foreigners or to perform illegal acts.

### 5. EXTENSION OF RENTAL PERIOD

If Renter wishes to prolong the rental period of Vehicle, he has to notify the company in writing at least twenty four (24) hours before the end of the rental period to receive the respective written approval. If he fails to do so he will have both civil and penal liability for illegal use of possession of Vehicle. In case of extension of rental Renter shall be bound by the terms and conditions both of the initial agreement and the rental extension agreement, whether concerning the Vehicle or any replacement thereof.

### 6. INDEMNITY

Renter expressly agrees that the company is not responsible for any loss or damage suffered by Renter or third parties, during the rental period and no claim can be raised against the company for above reason.

### 7. ACCIDENTS

In case of an accident or any other incident (fire, theft, etc.), Renter or the additional driver are obliged to immediately to the following: (a) Not acknowledge liability or guilt and claims of third parties in any way, direct or indirect; (b) Note the name and addresses of eye witnesses and also the name and address of the driver and the data of the vehicle, with which Vehicle may have collided, (c) Notify the Police to investigate the liability or the third party and provide care to any injuries, (d) Contact the company immediately by phone or other means (telefax) etc. (e) Obtain all relevant information from any third party, (f) Photograph the location of the accident and the vehicles participating in the accident, if possible. Renter must complete and sign an accident/theft report within twenty four (24) hours at the nearest the company branch and send any relevant documents or information to the company. In case of theft or loss of Vehicle Renter must report the incident in writing at the nearest police department within twenty four (24) hours.

### 8. INSURANCES

(a) the company provides Renter and any additional driver with insurance coverage required as per current valid legislation and by insurance companies of its choice, for death or injuries of third parties, passengers or not, of Vehicle and for material damage to third parties, provided that they do not violate any term of this agreement, (b) the company provides insurance coverage against third parties only to those persons who use Vehicle with its permission, by an insurance policy, the terms of which are available for examination, (c) Renter, additional authorized drivers and all other passengers of the Vehicle are not covered by "Personal Accident Insurance" (PAI) as such term is determined in the official company-list (tariff), unless Renter accepts "Personal Accident Insurance" at the beginning of rental by initialing "Accept" box on the front side of this agreement, thus accepting the coverage provided by the company's insurance policy for personal accidents, as mentioned in the official price-list and paying the respective daily charge, (d) Luggage is not covered by insurance and Renter is responsible for any loss or damage of property belonging to him or not. The company holds no responsibility for any such loss, damage etc. at the time of rental or after the turn of vehicle to the company.

### 9. PERSONAL DATA

Renter consents to the computer storage of his personal data. It is strictly agreed that the company is authorized to use such data, when Renter at the time of rental makes incorrect statements or violates the terms of this agreement to pass on such data to the Country Authorities in case there is suspicion of committing a criminal or other offence.

### 10. MISCELLANEOUS

(a) Vehicle is always property of AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (the company). This is an agreement of rental only. Renter is not the company's agent in any way and in any case. Renter acknowledges that he acquires no rights other than those stated in this agreement, (b) During the rental all additional drivers are jointly and severally liable with the Renter, (c) Likewise, in case that this agreement is signed by any representative of the Renter, he would be jointly and severally responsible with the Renter, (d) This agreement supersedes any other prior written or verbal agreement between the company and Renter, (e) the company cannot waive any of its rights deriving from the law and this agreement, (f) Any alteration of the terms of this agreement is not valid if not agreed in writing, (g) Renter agrees and accepts that all abovementioned terms are valid both in case of the initial agreement with the company and in any case of extension of the time of the rental and/or replacement of the Vehicle by another, (h) In case there is difference between the copies and the original of this agreement the original possessed by the company always supersedes (i). The contracting parties acknowledge and accept that all terms of this agreement are substantial and fundamental for the purposes hereof.

### 11. JURISDICTION

This agreement is governed by Croatian and any and all disputes which may arise between the company and Renter from this agreement will be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Zagreb in Croatia.



Autotehnica Fleet Services d.o.o.

FIREFLY INTERNATIONAL FRANCHISEE  
Car Rental  
Ulica grada Vukovara 274  
Zagreb Croatia  
tel. 385-1-6188-500  
OIB:79307978677

VRSTA DOKUMENTA  
Document Type

Invoice/Račun 591/020/1

Broj Dokumenta/  
Document Number

020114915

Broj Ugovora o najmu navesti u svakoj prepisci i prilikom plaćanja.  
Show Rental Agreement No. on all correspondence and with your payment

To be paid by / Plaća

PROFOTEKS D.O.O.  
OIB/VAT ID :  
46023086471 UL. KNEZA TRPIMIRA  
49B  
42000 VARAŽDIN

Renter's Name / Najmoprimac

PROFOTEKS D.O.O. 46023086471

Contact Address / Kontakt adresa

UL KNEZA TRPIMIRA 49 B VARAZDIN

E-mail:

Tel:

Mob:

Driver's Name / Ime i prezime vozača

HARJACEK MARIO

UL KNEZA TRPIMIRA 49 B VARAZDIN

Local Address / Adresa

6594 13/09/1993

Licence No / Broj vozačke dozvole

HR 24/07/2036

Issued by / Izdana od

HR 24/07/1971

Place of birth / Mjesto rođenja

115407905 HR 19/04/2021

Passport No / Broj putovnice

Country and date of issue / Država i datum izdavanja

Additional driver / Dodatni vozač

Date of birth / Datum rođenja

Licence No / Broj vozačke dozvole

Date of issue / Datum izdavanja

Issued by / Izdana od

Expiry Date / Datum isteka

### IZJAVA O OSIGURANJU / OPTIONAL COVERAGES

Svojim potpisom Najmoprimac prihvata platiti ispod navedene dnevne iznose čime je oslobođen troškova popravka vozila, kao i djelomične ili totalne štete, uz sudjelovanje u odbitku po šteti, ukoliko se pridržava svih Uvjeta odog Ugovora o najmu koje bezrezervno prihvaća. Dodatno Najmoprimac se slaže sa stanjem vozila prilikom početka najma koje je utvrđeno na priloženom dokumentu "Pregled vozila prije/nakon najma" i sa točnošću ovoga dokumenta prije samog početka najma.

The Renter, by his signature, agrees to pay the daily charges stated below and is therefore exempted from vehicle repair costs, as well as partial or total loss, by paying as compensation the deductible amount stated below, provided that the Renter has complied with the terms of this rental agreement which accepts unreservedly. In addition, the Renter agrees with the condition of the vehicle during pick-up, as it is stated in the attached inspection form and recognizes its accuracy upon his departure.

#### (a) OTKUP ODGOVORNOSTI ZA ŠTETU COLLISION DAMAGE WAIVER (CDW)

Da/Yes	Cijena / Rate 0.00 € (0.00 KN)	Ne/No	Cijena / Rate
--------	-----------------------------------	-------	---------------

Odbitak / Deductible ..... 1000.00 € (7534.50 KN)+VAT .....KN

#### (c) OTKUP ODGOVORNOSTI ZA KRAĐU THEFT / LOSS PROTECTION COVERAGE (TPC)

Da/Yes	Cijena / Rate 0.00 € (0.00 KN)	Ne/No	Cijena / Rate
--------	-----------------------------------	-------	---------------

#### (b) OTKUP ODBITKA PO ŠTETI SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER (SCDW)

Ne/No	Cijena / Rate
-------	---------------

#### (d) OSOBNO OSIGURANJE U SLUČAJU NEZGODE PASSENGER ACCIDENT COVERAGE (PAI)

Ne/No	Cijena / Rate
-------	---------------

#### (e) UNAPRIJED PLAĆENO GORIVO / FUEL PREPAYMENT

	Cijena / Rate
--	---------------

Način plaćanja / Method of Payment

Datum isteka / Exp. Date:

Kod / Code:

### Posebni uvjeti / Special Terms

Nastavlja se iz: 020413504 Nastavlja se  
na: 020413797

To be checked in at/ Poslovnica povrata <b>HR</b>	020413646	Date - Time expected Datum - Vrijeme predviđenog povrata
Make - Type / Marka - Tip <b>SUZUKI S-CROSS</b>	Checked in at / Poslovnica povrata <b>HR</b> 020	Date - Time / Datum - Vrijeme <b>01/06/2025 12:00 IN</b>
Licence No / Registaraska oznaka <b>ZG3923KA</b>	Rented at / Poslovnica iznajmljivanja <b>HR</b> 020	Date - Time / Datum - Vrijeme <b>30/04/2025 12:00 OUT</b>

KM in Ulazni KM	22500	1 30days/dana * 450.00 € (3390.53 KN)	450.00 € (3390.53 KN)
KM out Izlazni KM	20000		
KM driven Korišteni KM	2500		
KM allowed if any Odobreni KM			
KM charged Naplaćeni KM			
Tariff/Tarifa SPE LEA	Car group Grupa vozila F	Group charged Grupa obračunata C	Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a 450.00 € (3390.53 KN)
CDP			0.00 € (0.00 KN)
Comm. Due			Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a 450.00 € (3390.53 KN)
RES ID - Broj rezervacije 000030995		CDW 31 days/dana	0.00 € (0.00 KN)
No 1 Club		TPC 31 days/dana	0.00 € (0.00 KN)
Prepared by / Oznaka operatera dordu			
Collected by / Naplatio dordu			
Computed by / Obračunao dordu			
Frequent Flyer			
Credit Approval	Amount / Iznos		
Voucher No	Amount / Iznos		
Fuel charge (lt) Gorivo- naplata (lt)			
Gasoline out Full	Gasoline in Full	Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a	450.00 € (3390.53 KN)
Deposit / C.R. No	Amount / Iznos		
C.R. No	Amount / Iznos	V.A.T. 25 PDV %	% 112.50 € (847.63 KN)
C.R. No	Amount / Iznos	Total charges / Sveukupno	562.50 € (4238.16 KN)
Refund Povrat	Amount / Iznos	CASH PAID Plaćeno gotovinom	
		Misc. Credits Odobrenja	
Method of payment (1) / Način plaćanja (1) Transakcijski račun		AMOUNT DUE Preostalo za platiti-iznos	562.50 € (4238.16 KN)
Method of payment (2) / Način plaćanja (2)			
Method of payment (3) / Način plaćanja (3)			

Požljivo sam pročitao uvjete sa obje strane Ugovora o najmu i potvrđujem da sam suglasan. Bezrezervno odobravam da Najmodavac na moju kreditnu karticu naplati cijeli trošak najma kao i sve dodatne troškove krađe, štete, goriva, prometnih i parkirnih kazni i bilo koji trošak koji proizlazi iz ovog najma.

I have carefully read the terms in both pages of this rental agreement and I agree. I authorize unreservedly the lessor to charge the credit / debit card which I have already provided, with the total amount due, including any charges for theft, damage of vehicle, fuel, fines and any other charges deriving from this rental.

Konverzijski tečaj 1 EUR = 7,5345 HRK / Conversion exchange rate 1 EUR = 7,5345 HRK

Invoice issue date and time/Datum i vrijeme izdavanja račun:02/06/2025 13:01

Service date/Datum isporuke:01/06/2025

Payment due date/Datum dospijeća:10/06/2025

JIR :

ZKI :

Renter's Signature / Potpis Najmoprimca

NAJMOPRIMAC SE SLAŽE DA ĆE PLATITI SVE TROŠKOVE VEZANE ZA PROMETNE ILI PARKIRNE KAZNE UVEĆANE ZA USLUGE ADMINISTRATIVNE OBRADJE ISTIH PREMA VAŽEĆEM CENIKULI. CUSTOMER AGREES TO PAY ALL CHARGES FOR TRAFFIC VIOLATIONS OR PARKING AND ADMINISTRATION FEE PER VALID PRICE LIST.

TROŠKOVI PODLIJEŽU KONAČNOJ PROVJERI / CHARGES SUBJECT TO FINAL AUDIT 02/06/2025

AUTOTEHNIKA FLEET SERVICES d.o.o. za iznajmljivanje vozila i turizam; Ulica grada Vukovara 274 10000 Zagreb OIB: 79307978677 Registrirano kod Trgovačkog suda u Zagrebu MBS 080092845. Temejni kapital: 2 300 00000€ uplaćen u cijelosti.  
Zastupano po direktorima: Antonia Dimitrakopoulou Z. Vizilaios S.Dokosa i I.Ivandić. Račun : IBAN: HR13 2407 0001 1006 19049 SWIFT: OTPVHR2X

## UTOPOJEDNO O NAJMU

AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (dalje u tekstu: Društvo) daje niže potpisanim Najmoprimcu u najam vozilo, kako je ovdje specificirano (uključujući i zamjensko vozilo), pod niže navedenim uvjetima kao i pod uvjetima navedenim na prednjoj stranici koje Najmoprimac u cijelosti prihvaća.

### 1. PREUZIMANJE I POVRAT VOZILA

Najmoprimac je preuzeo vozilo, koje je pregledao i s kojim je zadovoljan, u ispravnom stanju i prikladno za ugovorenu uporabu. Najmoprimac mora Društvu vratiti vozilo i sve pripadajuće dokumente, alati i opremu u stanju u kakvom ih je i preuzeo te na lokaciji na dan navedenoj u ovom uvjetu. Nakon isteka razdoblja najma, Najmoprimac je dužan platiti Društvu nominalnu naknadu za najam uvećanu za troškove za bilo kakav gubitak ili štetu. Društvo Najmoprimcu odobrava poček od 29 minuta nakon isteka 24 sata. Nakon tog razdoblja, za svako novo razdoblje od 24 sata tijekom kojih je Najmoprimac zadržao vozilo, dodati će se još jedan dan. Društvo zadržava pravo bez prethodne najave oduzeti vozilo i koristiti se njime u bilo koje vrijeme s bilo kojeg mjesta i na bilo koji način bez odobrenja Najmoprimca, ali o njegovom trošku, ako prema mišljenju Društva postoji opasnost od štete ili gubitka vozila kao i opasnost od toga da naknada za najam ili kakva druga dospjela naknada ne bude naplaćena. Osim u navedenom slučaju, Društvo ima pravo oduzeti vozilo i koristiti se njime ako se ono koristilo ili se koristi protivno ugovoru ili dogovorenom razdoblju najma.

### 2. KRAĐA, ŠTETA

U slučaju krađe (ili djelomične krađe), Najmoprimac je odgovoran Društvu nadoknaditi gubitak ili štetu na vozilu i trećim osobama (uključujući suputnike kao i nadoknaditi sav gubitak i troškove nastale za Društvo. Posebno: (a) Najmoprimac je odgovoran za svu štetu koju je prouzročio na vozilu i trećim osobama nastalu kršenjem uvjeta korištenja vozila ili u slučaju da je vozio na nepropisan način ili kršeći relevantne zakone i propise, bez obzira na sklopljeno dodatno osiguranje, (b) Najmoprimac je odgovoran za djelomičnu ili potpunu krađu ili gubitak vozila, osim ako ga Društvo ne oslobodi od odgovornosti za potpunu krađu ili gubitak vozila. Takvo oslobodjenje je važeće pod uvjetom da je Najmoprimac na početku najma prihvatio dnevnu naknadu i uvjete otpuka odgovornosti za krađu vozila (TP) i otpuka odgovornosti za štetu na vozilu (CDW), budući da su ti uvjeti definirani u službenom cjeniku Društva, potpisom na odgovarajuće mjesto u dijelu "dodatna osiguranja" na prednjoj strani ovog ugovora, a pod uvjetom daje Najmoprimac poduzeo sve mjere opreza kako bi se izbjegla potpuna krađa ili oštećenje vozila i koristio ga u skladu s uvjetima ugovora, Izričito je ugovoreno da krađa ili gubitak dijelova, dodatka i/ili opreme (djelomična krađa) vozila nisu pokriveni navedenim prihvaćanjem otpuka odgovornosti za krađu vozila (TP) i otpuka odgovornosti za štetu na vozilu (CDW). (c) Najmoprimac je odgovoran za svu štetu ili gubitak vozila nastalu u prometnoj nezgodi ili požaru, osim ako je Najmoprimac prihvatio uvjete otpuka odgovornosti za štetu vozila (CDW) potpisom na odgovarajuće mjesto u dijelu "dodatna osiguranja" na prednjoj strani ovog ugovora i plaćanjem odgovarajuće dnevne naknade. Navedeno prihvaćanje otpuka odgovornosti za štetu na vozilu (CDW) ne oslobađa Najmoprimca ako vozilo nije bilo korišteno u skladu s uvjetima ugovora, a posebno u skladu s uvjetima korištenja (članak 4.). Čak i ako je Najmoprimac prihvatio otpuk odgovornosti za štetu na vozilu (CDW) ili otpuk franšize - učešća u šteti (SCDW) postoji minimalna naknada za popravak štete, kako je navedeno u službenom cjeniku društva ili na prednjoj stranici ovog ugovora, izričito se ugovara sljedeće: Navedeno prihvaćanje otpuka odgovornosti za štetu na vozilu (CDW) nastalu u prometnoj nezgodi ili požaru ili otpuka franšize-učešća u šteti (SCDW), ne pokriva štetu prouzročenu: 1. na podvozju vozila, 2. na gumama i kotačima vozila, 3. tijekom ukrcaja i iskrcaja ili prijevoza vozila brodom ili vlakom ili drugim prijevoznim sredstvima bez prethodnog pisanog odobrenja društva. Navedena pokriva primjenjuju se samo na službeno imenovane vozače navedene u ugovoru o najmu.Ako Najmoprimac NE prihvati dnevnu naknadu i uvjete otpuka odgovornosti za krađu vozila (TP), u slučaju krađe vozila Najmoprimac plaća iznos vrijednosti vozila dok je u protivnom dužan platiti iznos učešća navedenog na prednjoj strani ovog ugovora.

### 3. NAKNADNE

Nakon isteka razdoblja najma najmoprimac je, osim ako nije drugačije dogovoreno, dužan Društvu platiti sljedeće: (a) dnevni fiksn iznos naknade za najam za cijelo razdoblje najma, (b) naknadu po kilometru koju je vozilo prošlo tijekom razdoblja najma, na temelju jedinične cijene po kilometru, a kako je navedeno u službenom cjeniku Društva. Broj prijenetih kilometara izračunava se na temelju podataka s brojača kilometara na početku i na kraju razdoblja najma. U slučaju da brojčak kilometara nije ispravan, Društvo će biti nadležno za određivanje točnosti kilometara. (c) dnevna naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (d) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (e) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (f) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (g) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (h) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (i) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (j) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (k) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (l) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (m) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (n) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (o) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (p) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (q) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (r) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (s) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (t) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (u) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (v) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (w) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (x) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (y) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva. (z) naknada za korištenje vozila u slučaju da je vozilo korišteno u vrijeme koje nije predviđeno u službenom cjeniku Društva.

### 4. UVJETI KORIŠTENJA

Očekuje se da Najmoprimac dobro vodu brigu o vozilu, da ga očuva u dobrom stanju, da provjerava njegove mehaničke karakteristike, razinu ulja i vode, gume itd. te da se općenito ponaša oprezno. Zabranjeno je da Najmoprimac sam ili druga osoba po njegovom nalogu popravila vozilo bez prethodnog pisanog odobrenja Društva. Vozilo ne smije izaći iz Hrvatske niti se ukrkati na vlak ili brod ili na drugo prijevozno sredstvo bez prethodnog odobrenja društva. Vozilo se ne smije koristiti: (a) za komercijalni prijevoz osoba ili imovine; (b) goranje ili vuču drugog vozila, prikolice ili drugog objekta; (c) za sudjelovanje u trkama; (d) za podnožaj trećim osobama; (e) za svrhe koje su protivne hrvatskim propisima; (f) ako su najmoprimac ili dodatni vozač vozila pod utjecajem alkohola, droga, narkotika, barbiturata ili druge supstance koja bi mogla umanjiti njihovu svjesnost ili sposobnost reagiranja; (g) u suprotnosti s carsinskim, prometnim ili drugim propisima; (h) od strane bilo koje treće osobe koja nije Najmoprimac ili dodatni vozač za kojeg je Najmoprimac uplatilo dnevnu naknadu za dodatne vozače, budući da je takva naknada navedena u cjeniku Društva; (i) prenosi ili nositi tešku prtljagu, zapaljivi materijal, robu koja mrlja ili ima neugodan miris, narkotike, itd.; (j) ilegalno prevozi lokalne ili strane osobe ili obavlja nezakonite aktivnosti.

### 5. PRODULENJE RAZDOBLJA NAJMA

Ako Najmoprimac štli produjiti razdoblje najma vozila o tome treba obavijestiti Društvo pisanim putem najmanje dvadeset i četiri (24) sata prije kraja razdoblja najma kako bi se dobilo odgovarajuće pisano odobrenje. Ako to ne učini, bit će odgovoran u građanskom i kaznenom smislu za nezakonito korištenje i posjedovanje vozila. U slučaju produženja najma, Najmoprimac podliježe uvjetima kako iz početnog ugovora tako i iz ugovora o produženju najma vozila, bez da je riječ o dotičnom vozilu ili njegovoj zamjeni.

### 6. ODŠTETA

Najmoprimac izričito izjavljuje da Društvo nije odgovorno za bilo kakav gubitak ili štetu koju pretrpe Najmoprimac ili treće strane tijekom razdoblja najma te se iz navedenog razloga protiv Društva neće podizati tužbe.

### 7. NEZGODE

U slučaju nezgode ili bilo koje drugog incidenta (požara, krađe, itd.), Najmoprimac ili dodatni vozač dužni su odmah učiniti sljedeće: (a) odbiti priznati odgovornost ili krivnju i zahtijev trećih strana na bilo koji način, izravno ili neizravno, (b) zapisati imena i adrese očevidaca kao i ime i adresu vozača te podatke o vozilu s kojim se vozilo sudarilo, (c) obavijestiti policiju kako bi se istražila odgovornost treće strane i pružila pomoć ozlijeđenima, (d) odmah kontaktirati društvo, telefonski ili drugim putem (telefaks itd.), (e) prihvatiti potrebne informacije od trećih strana, (f) ako je moguće, fotografirati mjesto nezgode i vozila koja su u njoj sudjelovala. Najmoprimac mora ispuniti i potpisati izvješće o nezgodi/krađi u roku od dvadeset i četiri (24) sata u najbližjoj policijskoj stanici i poslati sve relevantnu dokumentaciju ili podatke Društvu, u slučaju krađe ili gubitka vozila, Najmoprimac mora u roku od dvadeset i četiri (24) sata o događaju pisanim putem obavijestiti najbližu policijsku stanicu.

### 8. OSIGURANJA

(a) Najmoprimac i svaki dodatni vozač vozila dobivaju policu osiguranja vozila s odabranim osiguravateljem i to za slučaj smrti ili ozljeda trećim osobama (vozač je isključen iz pokriva), bez obzira na to jesu li putnici ili nisu, za materijalnu štetu trećim osobama, a pod uvjetom da ne prekrše niti jednu odredbu ovog ugovora, (b) Društvo omogućuje pokrivenje osiguranjem prema trećim osobama samim pojedincima koji koriste vozilo s dozvolom, putem police osiguranja s čijim se uvjetima moguće upoznati, (c) Najmoprimac, dodatno ovlašteniji vozač i svi putnici u vozilu nisu pokriveni individualnim osiguranjem od posljedica nesretnog slučaja (PAI) budući da je tako navedeno u službenom cjeniku Društva, osim ako Najmoprimac ne prihvati individualno osiguranje od posljedica nesretnog slučaja na početku razdoblja najma stavljanjem inicijala u rubniku "Prihvata" na prednjoj stranici ovog ugovora, te tako ujedno prihvati i pokrivenje police koju je Društvo sklopio za posljedice nesretnog slučaja, kako je navedeno u službenom cjeniku i, i plaći odgovarajuću dnevnu naknadu, (d) Prtljaga nije pokrivena policom osiguranja i Najmoprimac je odgovoran za sav gubitak ili oštećenje imovine, bez obzira da li je njegova ili nije. Društvo nije odgovorno za takav gubitak, oštećenje itd. za vrijeme trajanja najma ili nakon vraćanja vozila Društvu.

### 9. OSOBNI PODACI

Najmoprimac prihvaća da njegovi osobni podaci budu pohranjeni na računalu. Izričito pristaje da Društvo ima pravo koristiti te podatke ukoliko Najmoprimac tijekom razdoblja najma daje lažne izjave ili krši uvjete ovog ugovora te proslijediti te podatke državnim tijelima ako postoji sumnja u kazneno ili prekršajno djelo.

### 10. OSTALE ODREDBE

(a) Vozilo je uvrje vlasništvo AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (Društvo). Ovaj ugovor se odnosi samo na najam. Najmoprimac ni na koji način i ni u kojem slučaju nije agent Društva. Najmoprimac je svjestan da ne stječe nikakva prava osim onih navedenim u ovom ugovoru, (b) Tijekom razdoblja najma, svi dodatni vozači su solidarno i pojedinačno odgovorni s Najmoprimcem. (c) Na isti način, u slučaju da ugovor potpiše zastupnik najmoprimca, on je solidarno i pojedinačno odgovoran s Najmoprimcem. (d) Ovaj ugovor zamjenjuje sve prethodno pisane ili usmene dogovore između društva i Najmoprimca. (e) Društvo se ne može odreći niti jednog od svojih prava koja proizlaze iz propisa i ovog ugovora, (f) Svako mijenjanje uvjeta ugovora, kako je navedeno u službenom cjeniku, (g) Najmoprimac prihvaća sve navedeno u službenom cjeniku Društva i u slučaju produženja razdoblja najma i/ili zamjene vozila drugim vozilom, (h) Ako postoje razlike između kopija i izvornika ovog ugovora, uvijek je mjerodavan izvorni dokument koji posjeduje Društvo, (i) Ugovorne strane prihvaćaju sa su uvjeti poslovanja bitni i temeljeni za svrhu ugovora.

### 11. SUDSKA NADLEŽNOST

Na ugovor se primjenjuju hrvatski propisi i za sve sporove koji mogu nastati između društva i najmoprimca u vezi s ovim ugovorom nadležni su isključivo sudovi u Zagrebu, Hrvatska.

## RENTAL AGREEMENT

AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (hereinafter the company) hereby rents to the undersigned Renter the Vehicle, as described herein (including any replacement vehicle) subject to the herein below terms and conditions as well as those included of the front side hereof which the Renter fully accepts in their entirety.

### 1. DELIVERY AND COLLECTION

Renter receives the Vehicle, which he has examined and found it to his complete satisfaction, in perfect condition, and appropriate for the purpose he rents it. Renter must return Vehicle and all documents, tools and accessories that accompany it to the company in the same condition he received it, and at the location and on the date designated in this agreement. Otherwise and upon expiration of the rental period, Renter will be obligated to pay to the company the normal rental charge plus expense for any loss or damage, the company offers the renter 29 minutes grace period after 24 hours are up. After this grace period and extra day will added for each additional 24 hours Renter have kept the car. The company reserves the right to grain repossession and use of Vehicle at any time without notice and without Renter's consent, but at Renter's expense, from wherever and by any means, if, at the discretion of the company there is danger of damage or loss off Vehicle as well as risk of not receiving rental charge or any other due compensation. The company has the right beside the abovementioned case to grain repossession and use of Vehicle if it has been used or is being used in violation of this agreement or of the designated rental period.

### 2. THEFT, DAMAGE etc.

Renter has the obligation to compensate the company in the event of theft (or partial theft), loss or damage to Vehicle and to any person (including his co-passengers) as well as to pay all losses and damages suffered by the company. More specifically: Renter is responsible for all damages he has caused to Vehicle or to others, in case he has violated the terms of use of Vehicle or in case he has been driving same in an illegal manner or in violation of any relevant laws and regulations, independently of any optional extra insurance accepted (b) renter is responsible for partial or total theft or loss of Vehicle, unless the company releases Renter from the responsibility for total theft or loss of Vehicle. Such release is valid provided that Renter has already accepted at the beginning of rental the daily charge and the conditions of "Theft Protection" (TP) of Vehicle and "Collision Damage Waiver" (CDW), as these terms are defined in the official company price-list (tariff), by signing the "Signature" box in "OPTIONAL COVERAGES" area, on the front side of this agreement provided that Renter has taken all the precautions to avoid total theft or loss of the Vehicle and has used it in compliance with the terms of this agreement. It is expressly agreed that theft or loss of parts, accessories and/or equipment (partial theft) of Vehicle is not covered abovementioned acceptance of "Theft Protection" (TP) and "Collision Damage Waiver" (CDW). (c) Renter is responsible for every damage or loss of Vehicle due to collision or fire, unless Renter has accepted the term "Collision Damage Waiver" (CDW) by signing the "Signature" box, in "OPTIONAL COVERAGE" are, on the front side of this agreement and by paying the respective daily charge. The above mentioned acceptance of "Collision Damage Waiver" (CDW) does not release Renter, if Vehicle was not used in complied with the terms of this agreement and particularly in compliance with the terms of use (article 4.). Even if Renter accepted "Collision Damage Waiver" or "SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER (SCDW) there is a minimum charge for the restoration of the damage, as designated in the official company pricelist (tariff) or as stated in the front side of this agreement. It is expressly agreed that: The said acceptance of "Collision Damage Waiver" due to collision or fire (CDW) or of "SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER" (SCSDW), does not cover damages caused: 1. To the lower part of the Vehicle, 2. To the tires and wheels of Vehicle, 3- During loading, unloading or transport of Vehicle by ships or trains or other means of transport without the company's prior written consent. The above coverages apply only to the official named drivers declared on the rental agreement. If Renter does NOT accept the daily charge and conditions of "Theft Protection" (TPC) of Vehicle in case of theft of the Vehicle, Renter shall pay the amount of the value of Vehicle, while otherwise obliged to pay the amount of "Deductible" on the front side of this agreement.

### 3. CHARGES

Renter shall pay the company at termination of the rental period, unless otherwise agreed, the following sums: (a) The daily fixed rental charge for entire rental period, (b) The charges per kilometer covered by the Vehicle during the rental period, based on the unit per kilometer, as designated in the official company's price-list (tariff). The number of the covered kilometers is computed according to the indications of the kilometer counter at the beginning and the end of rental period. In case the kilometer counter does not function, the charge is based on the number of kilometers between distance covered by Rental with Vehicle, (c) All charges concerning refueling of Vehicle, in case it is not returned full of fuel by Renter, the "Theft Protection" (TP), the "Collision Damage Waiver" (CDW), the "Personal Accident Insurance" (PAI), the "SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER (SCDW) and any other charge provided by the terms of this agreement or by the official price-list (tariff). Renter agrees and accepts that in case at the end of the rental period he does not return Vehicle to the company full of use, then he will be additionally charged with the "Refueling Service Charge" ad such fee is determined in the official company price-list (tariff) in addition to any extra charges for coverages of drivers which accepted by the renter concerning the current rental agreement- Renter pays the cost of fuel at the beginning of the rental, (d) In case of an Accident due to Renter's liability, renter has the obligation to to to pay the full amount of the damage caused by the accident on the front side of this agreement without the company's written consent, such charge being determined in the official company price-list (tariff). (e) The additional "Airport Service Charge" in case Renter rented Vehicle at the company branch located in an airport. Renter agrees and accepts: 1. Granted discounts will be recalled, if settlement of the company's account is not made within the set limits. 2. All charges are subject to final audit. It is the sole responsibility of the renter to request any fuel refund and/or finalize his fuel charges, whilst returning the vehicle and ONLY at this time- Refunds or other fuel disputes will not be processed after the renter has left the return location.

### 4. TERMS OF USE

Renter is expected to take good care of Vehicle, to preserve it in good condition, to check its mechanical condition, the oil and water level, the tires etc. and in general to behave in a prudent manner. Any repair of Vehicle by Renter himself or any other person is prohibited without the company's prior consent. Vehicle must not exit Croatia nor be loaded on train or other mean of transportation without company's prior written consent. Vehicle must not be used: (a) To carry persons or property for hire; (b) To propel or to tow any vehicle, trailer or other objects; (c) To participate in or to follow Races; (d) For subsailing by Renter to any third party; (e) For purposes to the Croatian Law; (f) While Renter or the additional driver of the Vehicle is under the influence of alcohol, hallucinatory drugs, narcotics, barbiturate or any other substance impairing his consciousness or ability to react; (g) In contravention of any custom, traffic or other regulations; (h) By any third person other than Renter and any additional driver, for whom Renter has accepted the daily charge for additional drivers, as such charge is designated in the official the company's price-list (tariff); (i) To transfer or carry heavy luggage, inflammable materials, staining or badly smelling goods, narcotics etc.; (j) To make illegal transports of locals or foreigners or to perform illegal acts.

### 5. EXTENSION OF RENTAL PERIOD

If Renter wishes to prolong the rental period of Vehicle, he has to notify the company in writing at least twenty four (24) hours before the end of the rental period to receive the respective written approval. If he fails to do so he will have both civil and penal liability for illegal use of possession of Vehicle. In case of extension of rental Renter shall be bound by the terms and conditions both of the initial agreement and the rental extension agreement, whether concerning the Vehicle or any replacement thereof.

### 6. INDEMNITY

Renter expressly agrees that the company is not responsible for any loss or damage suffered by Renter or third parties, during the rental period and no claim can be raised against the company for above reason.

### 7. ACCIDENTS

In case of an accident or any other incident (fire, theft, etc.), Renter or the additional driver are obliged to immediately to the following: (a) Not acknowledge liability or guilt and claims of third parties in any way, direct or indirect; (b) Note the name and addresses of eye witnesses and also the name and address of the driver and the data of the vehicle, with which Vehicle may have collided, (c) Notify the Police to investigate the liability or the third party and provide care to any injuries, (d) Contact the company immediately by phone or other means (telefax) etc. (e) Obtain all relevant information from any third party, (f) Photograph the location of the accident and the vehicles participating in the accident, if possible. Renter must complete and sign an accident/theft report within twenty four (24) hours at the nearest the company branch and send any relevant documents or information to the company. In case of theft or loss of Vehicle Renter must report the incident in writing at the nearest police department within twenty four (24) hours.

### 8. INSURANCES

(a) the company provides Renter and any additional driver with insurance coverage required as per current valid legislation and by insurance companies of its choice, for death or injuries of third parties, passengers or not, of Vehicle and for material damage to third parties, provided that they do not violate any term of this agreement, (b) the company provides insurance coverage against third parties only to those persons who use Vehicle with its permission, by an insurance policy, the terms of which are available for examination, (c) Renter, additional authorized drivers and all other passengers of the Vehicle are not covered by "Personal Accident Insurance" (PAI) as such term is determined in the official company price-list (tariff), unless Renter accepts "Personal Accident Insurance" at the beginning of rental by initialing "Accept" box on the front side of this agreement, thus accepting the coverage provided by the company's insurance policy for personal accidents, as mentioned in the official price-list and paying the respective daily charge, (d) Luggage is not covered by insurance and Renter is responsible for any loss or damage of property belonging to him or not. The company holds no responsibility for any such loss, damage etc. at the time of rental or after the return of vehicle to the company.

### 9. PERSONAL DATA

Renter consents to the computer storage of his personal data. It is strictly agreed that the company is authorized to use such data, when Renter at the time of rental makes incorrect statements or violates the terms of this agreement to pass on such data to the Country Authorities in case there is suspicion of committing a criminal or other offence.

### 10. MISCELLANEOUS

(a) Vehicle is always property of AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (the company). This is an agreement of rental only. Renter is not the company's agent in any way and in any case. Renter acknowledges that he acquires no rights other than those stated in this agreement, (b) During the rental all additional drivers are jointly and severally liable with the Renter, (c) Likewise, in case that this agreement is signed by any representative of the Renter, he would be jointly and severally responsible with the Renter, (d) This agreement supersedes any other prior written or verbal agreement between the company and Renter, (e) the company cannot waive any of its rights deriving from the law and this agreement, (f) Any alteration of the terms of this agreement is not valid if not agreed in writing, (g) Renter agrees and accepts that all abovementioned terms are valid both in case of the initial agreement with the company and in any case of extension of the time of the rental and/or replacement of the Vehicle by another, (h) In case there is difference between the copies and the original of this agreement the original possessed by the company always supersedes (i). The contracting parties acknowledge and accept that all terms of this agreement are substantial and fundamental for the purposes hereof.

### 11. JURISDICTION

This agreement is governed by Croatian and any and all disputes which may arise between the company and Renter from this agreement will be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Zagreb in Croatia.



Autotehnica Fleet Services d.o.o.

FIREFLY INTERNATIONAL FRANCHISEE  
Car Rental  
Ulica grada Vukovara 274  
Zagreb Croatia  
tel. 385-1-6188-500  
OIB:79307978677

VRSTA DOKUMENTA  
Document Type

Invoice/Račun 734/020/1

Broj Dokumenta/  
Document Number

020115058

Broj Ugovora o najmu navesti u svakoj prepisci i prilikom plaćanja.  
Show Rental Agreement No. on all correspondence and with your payment

To be paid by / Plaća

PROFOTEKS D.O.O.  
OIB/VAT ID :  
46023086471 UL. KNEZA TRPIMIRA  
49B  
42000 VARAŽDIN

Renter's Name / Najmoprimac

PROFOTEKS D.O.O. 46023086471

Contact Address / Kontakt adresa

UL KNEZA TRPIMIRA 49 B VARAZDIN

E-mail:

Tel:

Mob:

Driver's Name / Ime i prezime vozača

HARJACEK MARIO

UL KNEZA TRPIMIRA 49 B VARAZDIN

Local Address / Adresa

6594 13/09/1993

Licence No / Broj vozačke dozvole Date of issue / Datum izdavanja

HR 24/07/2036

Issued by / Izdana od Expiry date / Datum isteka

HR 24/07/1971

Place of birth / Mjesto rođenja Date of birth / Datum rođenja

115407905 HR 19/04/2021

Passport No / Broj putovnice Country and date of issue / Država i datum izdavanja

Additional driver / Dodatni vozač Date of birth / Datum rođenja

Licence No / Broj vozačke dozvole Date of issue / Datum izdavanja

Issued by / Izdana od Expiry Date / Datum isteka

### IZJAVA O OSIGURANJU / OPTIONAL COVERAGES

Svojim potpisom Najmoprimac prihvata platiti ispod navedene dnevne iznose čime je oslobođen troškova popravka vozila, kao i djelomične ili totalne štete, uz sudjelovanje u odbitku po šteti, ukoliko se pridržava svih Uvjeta odog Ugovora o najmu koje bezrezervno prihvaća. Dodatno Najmoprimac se slaže sa stanjem vozila prilikom početka najma koje je utvrđeno na priloženom dokumentu "Pregled vozila prije/nakon najma" i sa točnošću ovoga dokumenta prije samog početka najma.

The Renter, by his signature, agrees to pay the daily charges stated below and is therefore exempted from vehicle repair costs, as well as partial or total loss, by paying as compensation the deductible amount stated below, provided that the Renter has complied with the terms of this rental agreement which accepts unreservedly. In addition, the Renter agrees with the condition of the vehicle during pick-up, as it is stated in the attached inspection form and recognizes its accuracy upon his departure.

#### (a) OTKUP ODGOVORNOSTI ZA ŠTETU COLLISION DAMAGE WAIVER (CDW)

Da/Yes	Cijena / Rate 0.00 € (0.00 KN)	Ne/No	Cijena / Rate
--------	-----------------------------------	-------	---------------

Odbitak / Deductible ..... 1000.00 € (7534.50 KN)+VAT .....KN

#### (c) OTKUP ODGOVORNOSTI ZA KRAĐU THEFT / LOSS PROTECTION COVERAGE (TPC)

Da/Yes	Cijena / Rate 0.00 € (0.00 KN)	Ne/No	Cijena / Rate
--------	-----------------------------------	-------	---------------

#### (b) OTKUP ODBITKA PO ŠTETI SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER (SCDW)

Ne/No	Cijena / Rate
-------	---------------

#### (d) OSOBNO OSIGURANJE U SLUČAJU NEZGODE PASSENGER ACCIDENT COVERAGE (PAI)

Ne/No	Cijena / Rate
-------	---------------

#### (e) UNAPRIJED PLAĆENO GORIVO / FUEL PREPAYMENT

	Cijena / Rate
--	---------------

Način plaćanja / Method of Payment

Datum isteka / Exp. Date:

Kod / Code:

### Posebni uvjeti / Special Terms

Nastavlja se iz: 020413646 Nastavlja se  
na: 020413932

To be checked in at/ Poslovnica povrata <b>HR</b>	020413797	Date - Time expected Datum - Vrijeme predviđenog povrata
Make - Type / Marka - Tip <b>SUZUKI S-CROSS</b>	Checked in at / Poslovnica povrata <b>HR</b> 020	Date - Time / Datum - Vrijeme 29/06/2025 12:00 <b>IN</b>
Licence No / Registaraska oznaka <b>ZG3923KA</b>	Rented at / Poslovnica iznajmljivanja <b>HR</b> 020	Date - Time / Datum - Vrijeme 01/06/2025 12:00 <b>OUT</b>

KM in Ulazni KM	25000	1 30days/dana * 450.00 € (3390.53 KN)	450.00 € (3390.53 KN)
KM out Izlazni KM	22500		
KM driven Korišteni KM	2500		
KM allowed if any Odobreni KM			
KM charged Naplaćeni KM			
Tariff/Tarifa SPE LEA	Car group Grupa vozila F	Group charged Grupa obračunata C	Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a 450.00 € (3390.53 KN)
CDP			0.00 € (0.00 KN)
Comm. Due			Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a 450.00 € (3390.53 KN)
RES ID - Broj rezervacije 000030996		CDW 31 days/dana	0.00 € (0.00 KN)
No 1 Club		TPC 31 days/dana	0.00 € (0.00 KN)
Prepared by / Oznaka operatera dordu			
Collected by / Naplatio dordu			
Computed by / Obračunao dordu			
Frequent Flyer			
Credit Approval	Amount / Iznos		
Voucher No	Amount / Iznos		
Fuel charge (lt) Gorivo- naplata (lt)			
Gasoline out Full	Gasoline in Full	Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a	450.00 € (3390.53 KN)
Deposit / C.R. No	Amount / Iznos		
C.R. No	Amount / Iznos	V.A.T. 25 PDV %	% 112.50 € (847.63 KN)
C.R. No	Amount / Iznos	Total charges / Sveukupno	562.50 € (4238.16 KN)
Refund Povrat	Amount / Iznos	CASH PAID Plaćeno gotovinom	
		Misc. Credits Odobrenja	
Method of payment (1) / Način plaćanja (1) Transakcijski račun		AMOUNT DUE Preostalo za platiti-iznos	562.50 € (4238.16 KN)
Method of payment (2) / Način plaćanja (2)			
Method of payment (3) / Način plaćanja (3)			

Požljivo sam pročitao uvjete sa obje strane Ugovora o najmu i potvrđujem da sam suglasan.  
Bezrezervno odobravam da Najmodavac na moju kreditnu karticu naplati cijeli trošak  
najma kao i sve dodatne troškove krađe, štete, goriva, prometnih i parkirnih kazni i bilo koji trošak koji proizlazi iz ovog najma.

I have carefully read the terms in both pages of this rental agreement and I agree.  
I authorize unreservedly the lessor to charge the credit / debit card which I have already provided, with the total amount due, including  
any charges for theft, damage of vehicle, fuel, fines and any other charges deriving from this rental.

Konverzijski tečaj 1 EUR = 7,5345 HRK / Conversion exchange rate 1 EUR = 7,5345 HRK

Invoice issue date and time/Datum i vrijeme izdavanja račun:30/06/2025 15:47

Service date/Datum isporuke:29/06/2025

Payment due date/Datum dospijeća:08/07/2025

JIR :

ZKI :

Renter's Signature / Potpis Najmoprimca

NAJMOPRIMAC SE SLAŽE DA ĆE PLATITI SVE TROŠKOVE VEZANE ZA PROMETNE ILI PARKIRNE KAZNE UVEĆANE ZA USLUGE ADMINISTRATIVNE OBRADJE ISTIH PREMA VAŽEĆEM CENIKULI. CUSTOMER AGREES TO PAY ALL CHARGES FOR TRAFFIC VIOLATIONS OR PARKING AND ADMINISTRATION FEE PER VALID PRICE LIST.

TROŠKOVI PODLIJEŽU KONAČNOJ PROVJERI / CHARGES SUBJECT TO FINAL AUDIT 30/06/2025

AUTOTEHNIKA FLEET SERVICES d.o.o. za iznajmljivanje vozila i turizam; Ulica grada Vukovara 274 10000 Zagreb OIB: 79307978677 Registrirano kod Trgovačkog suda u Zagrebu MBS 080092845. Temejni kapital: 2 300 00000€ uplaćen u cijelosti.  
Zastupano po direktorima: Antonia Dimitrakopoulou Z. Vitzilaios S.Dokosa i I.Ivandić. Račun : IBAN: HR13 2407 0001 1006 19049 SWIFT: OTPVHR2X





Autotechnica Fleet Services d.o.o.

FIREFLY INTERNATIONAL FRANCHISEE  
Car Rental  
Ulica grada Vukovara 274  
Zagreb Croatia  
tel. 385-1-6188-500  
OIB:79307978677

VRSTA DOKUMENTA  
Document Type

Invoice/Račun 862/020/1

Broj Dokumenta/  
Document Number

020115186

Broj Ugovora o najmu navesti u svakoj prepisci i prilikom plaćanja.  
Show Rental Agreement No. on all correspondence and with your payment

To be paid by / Plaća

PROFOTEKS D.O.O.  
OIB/VAT ID :  
46023086471 UL. KNEZA TRPIMIRA  
49B  
42000 VARAŽDIN

Renter's Name / Najmoprimac

PROFOTEKS D.O.O. 46023086471

Contact Address / Kontakt adresa

UL KNEZA TRPIMIRA 49 B VARAZDIN

E-mail:

Tel:

Mob:

Driver's Name / Ime i prezime vozača

HARJACEK MARIO

UL KNEZA TRPIMIRA 49 B VARAZDIN

Local Address / Adresa

6594 13/09/1993

Licence No / Broj vozačke dozvole

HR 24/07/2036

Issued by / Izdana od

HR 24/07/1971

Place of birth / Mjesto rođenja

115407905 HR 19/04/2021

Passport No / Broj putovnice

Country and date of issue / Država i datum izdavanja

Additional driver / Dodatni vozač

Date of birth / Datum rođenja

Licence No / Broj vozačke dozvole

Date of issue / Datum izdavanja

Issued by / Izdana od

Expiry Date / Datum isteka

### IZJAVA O OSIGURANJU / OPTIONAL COVERAGES

Svojim potpisom Najmoprimac prihvata platiti ispod navedene dnevne iznose čime je oslobođen troškova popravka vozila, kao i djelomične ili totalne štete, uz sudjelovanje u odbitku po šteti, ukoliko se pridržava svih Uvjeta odog Ugovora o najmu koje bezrezervno prihvaća. Dodatno Najmoprimac se slaže sa stanjem vozila prilikom početka najma koje je utvrđeno na priloženom dokumentu "Pregled vozila prije/nakon najma" i sa točnošću ovoga dokumenta prije samog početka najma.

The Renter, by his signature, agrees to pay the daily charges stated below and is therefore exempted from vehicle repair costs, as well as partial or total loss, by paying as compensation the deductible amount stated below, provided that the Renter has complied with the terms of this rental agreement which accepts unreservedly. In addition, the Renter agrees with the condition of the vehicle during pick-up, as it is stated in the attached inspection form and recognizes its accuracy upon his departure.

#### (a) OTKUP ODGOVORNOSTI ZA ŠTETU COLLISION DAMAGE WAIVER (CDW)

Da/Yes

Cijena / Rate  
0.00 € (0.00 KN)

#### (b) OTKUP ODBITKA PO ŠTETI SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER (SCDW)

Ne/No

Cijena / Rate

Odbitak / Deductible ..... 1000.00 € (7534.50 KN)+VAT .....KN

#### (c) OTKUP ODGOVORNOSTI ZA KRAĐU THEFT / LOSS PROTECTION COVERAGE (TPC)

Da/Yes

Cijena / Rate  
0.00 € (0.00 KN)

#### (d) OSOBNO OSIGURANJE U SLUČAJU NEZGODE PASSENGER ACCIDENT COVERAGE (PAI)

Ne/No

Cijena / Rate

#### (e) UNAPRIJED PLAĆENO GORIVO / FUEL PREPAYMENT

Cijena / Rate

Način plaćanja / Method of Payment

Datum isteka / Exp. Date:

Kod / Code:

### Posebni uvjeti / Special Terms

Nastavlja se iz: 020413797 Nastavlja se  
na: 020414060

To be checked in at/ Poslovnica povrata <b>HR</b>	020413932	Date - Time expected Datum - Vrijeme predviđenog povrata
Make - Type / Marka - Tip <b>SUZUKI S-CROSS</b>	Checked in at / Poslovnica povrata <b>HR</b> 020	Date - Time / Datum - Vrijeme <b>29/07/2025</b> <b>12:00</b> <b>IN</b>
Licence No / Registaraska oznaka <b>ZG3923KA</b>	Rented at / Poslovnica iznajmljivanja <b>HR</b> 020	Date - Time / Datum - Vrijeme <b>29/06/2025</b> <b>12:00</b> <b>OUT</b>

KM in Ulazni KM	27500	1 30days/dana * 450.00 € (3390.53 KN)	450.00 € (3390.53 KN)
KM out Izlazni KM	25000		
KM driven Korišteni KM	2500		
KM allowed if any Odobreni KM			
KM charged Naplaćeni KM			
Tariff/Tarifa SPE LEA	Car group Grupa vozila F	Group charged Grupa obračunata C	Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a 450.00 € (3390.53 KN)
CDP			0.00 € (0.00 KN)
Comm. Due			Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a 450.00 € (3390.53 KN)
RES ID - Broj rezervacije 000030997		CDW 31 days/dana	0.00 € (0.00 KN)
No 1 Club		TPC 31 days/dana	0.00 € (0.00 KN)
Prepared by / Oznaka operatera dordu			
Collected by / Naplatio dordu			
Computed by / Obračunao dordu			
Frequent Flyer			
Credit Approval	Amount / Iznos		
Voucher No	Amount / Iznos		
Fuel charge (lt) Gorivo- naplata (lt)			
Gasoline out Full	Gasoline in Full	Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a	450.00 € (3390.53 KN)
Deposit / C.R. No	Amount / Iznos		
C.R. No	Amount / Iznos	V.A.T. 25 PDV %	% 112.50 € (847.63 KN)
C.R. No	Amount / Iznos	Total charges / Sveukupno	562.50 € (4238.16 KN)
Refund Povrat	Amount / Iznos	CASH PAID Plaćeno gotovinom	
		Misc. Credits Odobrenja	
Method of payment (1) / Način plaćanja (1) Transakcijski račun		AMOUNT DUE Preostalo za platiti-iznos	562.50 € (4238.16 KN)
Method of payment (2) / Način plaćanja (2)			
Method of payment (3) / Način plaćanja (3)			

Požljivo sam pročitao uvjete sa obje strane Ugovora o najmu i potvrđujem da sam suglasan.  
Bezrezervno odobravam da Najmodavac na moju kreditnu karticu naplati cijeli trošak  
najma kao i sve dodatne troškove krađe, štete, goriva, prometnih i parkirnih kazni i bilo koji trošak koji proizlazi iz ovog najma.

I have carefully read the terms in both pages of this rental agreement and I agree.  
I authorize unreservedly the lessor to charge the credit / debit card which I have already provided, with the total amount due, including  
any charges for theft, damage of vehicle, fuel, fines and any other charges deriving from this rental.

Konverzijski tečaj 1 EUR = 7,5345 HRK / Conversion exchange rate 1 EUR = 7,5345 HRK  
Invoice issue date and time/Datum i vrijeme izdavanja račun:29/07/2025 12:11  
Service date/Datum isporuke:29/07/2025  
Payment due date/Datum dospijeća:06/08/2025

JIR :

ZKI :

Renter's Signature / Potpis Najmoprimca

NAJMOPRIMAC SE SLAŽE DA ĆE PLATITI SVE TROŠKOVE VEZANE ZA PROMETNE ILI PARKIRNE KAZNE UVEĆANE ZA USLUGE ADMINISTRATIVNE OBRADJE ISTIH PREMA VAŽEĆEM CIJENIKU. CUSTOMER AGREES TO PAY ALL CHARGES FOR TRAFFIC VIOLATIONS OR PARKING AND ADMINISTRATION FEE PER VALID PRICE LIST.  
TROŠKOVI PODLIJEŽU KONAČNOJ PROVJERI / CHARGES SUBJECT TO FINAL AUDIT 29/07/2025

AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. za iznajmljivanje vozila i turizam; Ulica grada Vukovara 274 10000 Zagreb OIB: 79307978677 Registrirano kod Trgovačkog suda u Zagrebu MBS 080092845. Temeljni kapital: 2 300 00000€ uplaćen u cijelosti.  
Zastupano po direktorima: Antonia Dimitrakopoulou Z. Vizičias S.Dokosa i I.Ivandić. Račun : IBAN: HR13 2407 0001 1006 19049 SWIFT: OTPVHR2X

## UTOPOJEDNO O NAJMU

AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (dalje u tekstu: Društvo) daje niže potpisanim Najmoprimcu u najam vozilo, kako je ovdje specificirano (uključujući i zamjensko vozilo), pod niže navedenim uvjetima kao i pod uvjetima navedenim na prednjoj stranici koje Najmoprimac u cijelosti prihvaća.

### 1. PREUZIMANJE I POVRAT VOZILA

Najmoprimac je preuzeo vozilo, koje je pregledao i s kojim je zadovoljan, u ispravnom stanju i prikladno za ugovorenu uporabu. Najmoprimac mora Društvu vratiti vozilo i sve pripadajuće dokumente, alati i opremu u stanju u kakvom ih je i preuzeo te na lokaciji na dan navedenoj u ovom uvjetu. Nakon isteka razdoblja najma, Najmoprimac je dužan platiti Društvu nominalnu naknadu za najam uvećanu za troškove za bilo kakav gubitak ili štetu. Društvo Najmoprimcu odobrava poček od 29 minuta nakon isteka 24 sata. Nakon tog razdoblja, za svako novo razdoblje od 24 sata tijekom kojih je Najmoprimac zadržao vozilo, dodati će se još jedan dan. Društvo zadržava pravo bez prethodne najave oduzeti vozilo i koristiti se njime u bilo koje vrijeme s bilo kojeg mjesta i na bilo koji način bez odobrenja Najmoprimca, ali o njegovom trošku, ako prema mišljenju Društva postoji opasnost od štete ili gubitka vozila kao i opasnost od toga da naknada za najam ili kakva druga dospjela naknada ne bude naplaćena. Osim u navedenom slučaju, Društvo ima pravo oduzeti vozilo i koristiti se njime ako se ono koristilo ili se koristi protivno ugovoru ili dogovorenom razdoblju najma.

### 2. KRAĐA, ŠTETA

U slučaju krađe (ili djelomične krađe), Najmoprimac je odgovoran Društvu nadoknaditi gubitak ili štetu na vozilu i trećim osobama (uključujući suputnike kao i nadoknaditi sav gubitak i troškove nastale za Društvo. Posebno: (a) Najmoprimac je odgovoran za svu štetu koju je prouzročio na vozilu i trećim osobama nastalu kršenjem uvjeta korištenja vozila ili u slučaju da je vozio na nepropisan način ili kršeći relevantne zakone i propise, bez obzira na sklopljeno dodatno osiguranje, (b) Najmoprimac je odgovoran za djelomičnu ili potpunu krađu ili gubitak vozila, osim ako ga Društvo ne oslobodi od odgovornosti za potpunu krađu ili gubitak vozila. Takvo oslobodjenje je važeće pod uvjetom da je Najmoprimac na početku najma prihvatio dnevnu naknadu i uvjete otpuka odgovornosti za krađu vozila (TP) i otpuka odgovornosti za štetu na vozilu (CDW), budući da su ti uvjeti definirani u službenom cjeniku Društva, potpisom na odgovarajuće mjesto u dijelu "dodatna osiguranja" na prednjoj strani ovog ugovora, a pod uvjetom daje Najmoprimac poduzeo sve mjere opreza kako bi se izbjegla potpuna krađa ili oštećenje vozila i koristio ga u skladu s uvjetima ugovora, Izričito je ugovoreno da krađa ili gubitak dijelova, dodatka i/ili opreme (djelomična krađa) vozila nisu pokriveni navedenim prihvaćanjem otpuka odgovornosti za krađu vozila (TP) i otpuka odgovornosti za štetu na vozilu (CDW). (c) Najmoprimac je odgovoran za svu štetu ili gubitak vozila nastalu u prometnoj nezgodi ili požaru, osim ako je Najmoprimac prihvatio uvjete otpuka odgovornosti za štetu vozila (CDW) potpisom na odgovarajuće mjesto u dijelu "dodatna osiguranja" na prednjoj strani ovog ugovora i plaćanjem odgovarajuće dnevne naknade. Navedeno prihvaćanje otpuka odgovornosti za štetu na vozilu (CDW) ne oslobađa Najmoprimca ako vozilo nije bilo korišteno u skladu s uvjetima ugovora, a posebno u skladu d uvjetima korištenja (članak 4.). Čak i ako je Najmoprimac prihvatio otpuk odgovornosti za štetu na vozilu (CDW) ili otpuk franšize - učešća u šteti (SCDW) postoji minimalna naknada za popravak štete, kako je navedeno u službenom cjeniku društva ili na prednjoj stranici ovog ugovora, izričito se ugovara sljedeće: Navedeno prihvaćanje otpuka odgovornosti za štetu na vozilu (CDW) nastalu u prometnoj nezgodi ili požaru ili otpuka franšize-učešća u šteti (SCDW), ne pokriva štetu prouzročenu: 1. na podvozju vozila, 2. na gumama i kotačima vozila, 3. tijekom ukrcaja i iskrcaja ili prijevoza vozila brodom ili vlakom ili drugim prijevoznim sredstvima bez prethodnog pisanog odobrenja društva. Navedena pokriva primjenjuju se samo na službeno imenovane vozače navedene u ugovoru o najmu.Ako Najmoprimac NE prihvati dnevnu naknadu i uvjete otpuka odgovornosti za krađu vozila (TP), u slučaju krađe vozila Najmoprimac plaća iznos vrijednosti vozila dok je u protivnom dužan platiti iznos učešća navedenog na prednjoj strani ovog ugovora.

### 3. NAKNADNE

Nakon isteka razdoblja najma najmoprimac je, osim ako nije drugačije dogovoreno, dužan Društvu platiti sljedeće: (a) dnevni fiksn iznos naknade za najam za cijelo razdoblje najma, (b) naknadu po kilometru koju je vozilo prošlo tijekom razdoblja najma, na temelju jedinične cijene po kilometru, a kako je navedeno u službenom cjeniku Društva. Broj prijenetih kilometara izračunava se na temelju podataka s brojača kilometara na početku i na kraju razdoblja najma. U slučaju da brojčak kilometara nije dostupan, Društvo će izračunati broj kilometara na temelju podataka iz GPS uređaja. (c) Društvo će naplatiti iznos naknade za troškove goriva, osim ako je Društvo predao vozilo s punim spremnikom goriva, osim dodatni trošak naknade za punjenje vozila gorivom, ako da Najmoprimac nije vratio punno spremnika, otpuk odgovornosti za krađu vozila (TP) otpuk odgovornosti za štetu na vozilu (CDW), individualno osiguranje od posljedica nesretnog slučaja (PAI), otpuk franšize - učešća u šteti (SCDW) i druge naknade pokrivenne uvjetima iz ovog ugovora ili službenim cjenikom. Najmoprimac se slaže i prihvaća da ako nakon isteka razdoblja najma ne vrati vozilo Društvu s punim spremnikom goriva, osim dodatni trošak naknade za uslugu punjenja spremnika, budući da je takva naknada predviđena službenim cjenikom društva povrh mogućih dodatnih troškova za pokriva ili odbitke koje je Najmoprimac prihvatio u vezi s ovim ugovorom o najmu. Najmoprimac snosi troškove prema tipu goriva na početku razdoblja najma, (d) ako dođe do prometne nezgode za koju je odgovoran Najmoprimac, Najmoprimac je obavezan Društvu platiti nepovratni iznos prema važećem cjeniku za pokrivanje administrativnih troškova, (e) poreze, davanja i druge troškove vezane za najam vozila i sve troškove društva, uključujući troškove odvjetnika i zatezne kamate nastale zbog nepovrata bilo kakvih potraživanja vezanih za najam ili za odzivanje vozila, (f) sve kazne i sankcije, sudske i druge troškove koji su nametnuti ili koji budu nametnuti Društvu zbog toga što je Najmoprimac nezakonito koristio vozilo. Administrativna naknada prema važećem cjeniku naplaćivat će se prema kazni za parkiranje/prebrzu vožnju ili za druge kazne vezane za prometne prekršaje. U tom slučaju, Najmoprimac ili dodatni vozač naveden na prednjoj strani ovog ugovora i dalje će biti odgovorni za nezakonito ponašanje, (g) sve naknade potrebne za zamjenu ili popravak uništenih guma ili kotača i bilo koji iznos za popravak štete na podvozju vozila, za popravak druge štete te za naknadu vezanu za gubitak vozila, osim ako nisu prihvaćene odgovarajuća oslobodjenja te se primjenjuju njihovi uvjeti (članak 2), (h) dodatnu naknadu za isporuku ili povrat vozila i naknadu za njegovo vraćanje na lokaciju koja je različita od one navedene na prednjoj strani ovog ugovora bez pisanog pristanka Društva, a takva je naknada utvrđena u službenom cjeniku Društva, (i) dodatnu naknadu za aeromorsku uslugu ako se unajmljeno vozilo nalazi u području Društva u zračnoj luci. Najmoprimac se slaže i prihvaća: 1. Odobreni popusti će se ukiniti ako se račun Društva ne podmiri u utvrđenim rokovima. 2. Sve naknade podliježe konačnoj reviziji. Jedina je obveza Najmoprimca ISKLJUČIVO prilikom povrata vozila zatražiti povrat troškova za gorivo i/ili podmiriti naknade za gorivo. Povrat troškova ili drugi račun u vezi s gorivom neće se uzeti u obzir nakon što Najmoprimac napusti lokaciju povrata vozila.

### 4. UVJETI KORIŠTENJA

Očekuje se da Najmoprimac dobro vodu brigu o vozilu, da ga očuva u dobrom stanju, da provjerava njegove mehaničke karakteristike, razinu ulja i vode, gume itd. te da se općenito ponaša oprezno. Zabranjeno je da Najmoprimac sam ili druga osoba po njegovom nalogu popravila vozilo bez prethodnog pisanog odobrenja Društva. Vozilo ne smije izaći iz Hrvatske niti se ukrkati na vlak ili brod ili na drugo prijevozno sredstvo bez prethodnog odobrenja društva. Vozilo se ne smije koristiti: (a) za komercijalni prijevoz osoba ili imovine; (b) guranje ili vuču drugog vozila, prikolice ili drugog objekta; (c) za sudjelovanje u trkama; (d) za podnožaj trećim osobama; (e) za svrhe koje su protivne hrvatskim propisima; (f) ako su najmoprimac ili dodatni vozač vozila pod utjecajem alkohola, droga, narkotika, barbiturata ili druge supstance koja bi mogla umanjiti njihovu svjesnost ili sposobnost reagiranja; (g) u suprotnosti s carsinskim, prometnim ili drugim propisima; (h) od strane bilo koje treće osobe koja nije Najmoprimac ili dodatni vozač za kojeg je Najmoprimac uplatio dnevnu naknadu za dodatne vozače, budući da je takva naknada navedena u cjeniku Društva; (i) prenosi ili nositi tešku prtljagu, zapaljivi materijal, robu koja mrlja ili ima neugodan miris, narkotike, itd. (j) ilegalno prevozi lokalne ili strane osobe ili obavlja nezakonite aktivnosti.

### 5. PRODULENJE RAZDOBLJA NAJMA

Ako Najmoprimac štli produljiti razdoblje najma vozila o tome treba obavijestiti Društvo pisanim putem najmanje dvadeset i četiri (24) sata prije kraja razdoblja najma kako bi se dobilo odgovarajuće pisano odobrenje. Ako to ne učini, bit će odgovoran u građanskom i kaznenom smislu za nezakonito korištenje i posjedovanje vozila. U slučaju produljenja najma, Najmoprimac podliježe uvjetima kako iz početnog ugovora tako i iz ugovora o produljenju najma vozila, bez da je riječ o dotičnom vozilu ili njegovoj zamjeni.

### 6. OŠTETA

Najmoprimac izričito izjavljuje da Društvo nije odgovorno za bilo kakav gubitak ili štetu koju pretrpe Najmoprimac ili treće strane tijekom razdoblja najma te se iz navedenog razloga protiv Društva neće podizati tužbe.

### 7. NEZGODE

U slučaju nezgode ili bilo koje drugog incidenta (požara, krađe, itd.), Najmoprimac ili dodatni vozač dužni su odmah učiniti sljedeće: (a) odbiti priznati odgovornost ili krivnju i zahtijev trećih strana na bilo koji način, izravno ili neizravno, (b) zapisati imena i adrese očevidaca kao i ime i adresu vozača te podatke o vozilu s kojim se vozilo sudarilo, (c) obavijestiti policiju kako bi se istražila odgovornost treće strane i pružila pomoć ozlijeđenima, (d) odmah kontaktirati društvo, telefonski ili drugim putem (telefaks itd.), (e) prihvatiti potrebne informacije od trećih strana, (f) ako je moguće, fotografirati mjesto nezgode i vozila koja su u njoj sudjelovala. Najmoprimac mora ispuniti i potpisati izvješće o nezgodi/krađi u roku od dvadeset i četiri (24) sata u najbližjoj policijskoj stanici i poslati sve relevantnu dokumentaciju ili podatke Društvu, u slučaju krađe ili gubitka vozila, Najmoprimac mora u roku od dvadeset i četiri (24) sata o događaju pisanim putem obavijestiti najbližu policijsku stanicu.

### 8. OSIGURANJA

(a) Najmoprimac i svaki dodatni vozač vozila dobivaju policu osiguranja vozila s odabranim osiguravateljima i to za slučaj smrti ili ozljeda trećim osobama (vozač je isključen iz pokriva), bez obzira na to jesu li putnici ili nisu, za materijalnu štetu trećim osobama, a pod uvjetom da ne prekrše niti jednu odredbu ovog ugovora, (b) Društvo omogućuje pokrivenje osiguranjem prema trećim osobama samim pojedincima koji koriste vozilo s dozvolom, putem police osiguranja s čijim se uvjetima moguće upoznati, (c) Najmoprimac, dodatno ovlašteniji vozač i svi putnici u vozilu nisu pokriveni individualnim osiguranjem od posljedica nesretnog slučaja (PAI) budući da je tako navedeno u službenom cjeniku Društva, osim ako Najmoprimac ne prihvati individualno osiguranje od posljedica nesretnog slučaja na početku razdoblja najma stavljanjem inicijala u rubriku "Prihvata" na prednjoj stranici ovog ugovora, te tako ujedno prihvati i pokrivenje police koju je Društvo sklopilo za posljedice nesretnog slučaja, kako je navedeno u službenom cjeniku i, i platiti odgovarajuću dnevnu naknadu, (d) prtljaga nije pokrivena policom osiguranja i Najmoprimac je odgovoran za sav gubitak ili oštećenje imovine, bez obzira da li je njegova ili nije. Društvo nije odgovorno za takav gubitak, oštećenje itd. za vrijeme trajanja najma ili nakon vraćanja vozila Društvu.

### 9. OSOBNI PODACI

Najmoprimac prihvaća da njegovi osobni podaci budu pohranjeni na računalu. Izričito pristaje da Društvo ima pravo koristiti te podatke ukoliko Najmoprimac tijekom razdoblja najma daje lažne izjave ili krši uvjete ovog ugovora te proslijediti te podatke državnim tijelima ako postoji sumnja u kazneno ili prekršajno djelo.

### 10. OSTALE ODREDBE

(a) Vozilo je uvrje vlasništvo AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (Društvo). Ovaj ugovor se odnosi samo na najam. Najmoprimac ni na koji način i ni u kojem slučaju nije agent Društva. Najmoprimac je svjestan da ne stječe nikakva prava osim onih navedenim u ovom ugovoru, (b) Tijekom razdoblja najma, svi dodatni vozači su solidarno i pojedinačno odgovorni s Najmoprimcem. (c) Na isti način, u slučaju da ugovor potpiše zastupnik najmoprimca, on je solidarno i pojedinačno odgovoran s Najmoprimcem. (d) Ovaj ugovor zamjenjuje sve prethodno pisane ili usmene dogovore između društva i Najmoprimca. (e) Društvo se ne može odreći niti jednog od svojih prava koja proizlaze iz propisa i ovog ugovora, (f) Svako mijenjanje uvjeta ugovora, kako je navedeno u službenom cjeniku, (g) Najmoprimac prihvaća sve navedeno u službenom cjeniku Društva i u slučaju produljenja razdoblja najma i/ili zamjene vozila drugim vozilom, (h) Ako postoje razlike između kopija i izvornika ovog ugovora, uvijek je mjerodavan izvorni dokument koji posjeduje Društvo, (i) Ugovorne strane prihvaćaju sa su uvjeti poslovanja bitni i temeljeni za svrhu ugovora.

### 11. SUDSKA NADLEŽNOST

Na ugovor se primjenjuju hrvatski propisi i za sve sporove koji mogu nastati između društva i najmoprimca u vezi s ovim ugovorom nadležni su isključivo sudovi u Zagrebu, Hrvatska.

## RENTAL AGREEMENT

AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (hereinafter the company) hereby rents to the undersigned Renter the Vehicle, as described herein (including any replacement vehicle) subject to the herein below terms and conditions as well as those included of the front side hereof which the Renter fully accepts in their entirety.

### 1. DELIVERY AND COLLECTION

Renter receives the Vehicle, which he has examined and found it to his complete satisfaction, in perfect condition, and appropriate for the purpose he rents it. Renter must return Vehicle and all documents, tools and accessories that accompany it to the company in the same condition he received it, and at the location and on the date designated in this agreement. Otherwise and upon expiration of the rental period, Renter will be obligated to pay to the company the normal rental charge plus expense for any loss or damage, the company offers the renter 29 minutes grace period after 24 hours are up. After this grace period and extra day will added for each additional 24 hours Renter have kept the car. The company reserves the right to grain repossession and use of Vehicle at any time without notice and without Renter's consent, but at Renter's expense, from wherever and by any means, if, at the discretion of the company there is danger of damage or loss off Vehicle as well as risk of not receiving rental charge or any other due compensation. The company has the right beside the abovementioned case to grain repossession and use of Vehicle if it has been used or is being used in violation of this agreement or of the designated rental period.

### 2. THEFT, DAMAGE etc.

Renter has the obligation to compensate the company in the event of theft (or partial theft), loss or damage to Vehicle and to any person (including his co-passengers) as well as to pay all losses and damages suffered by the company. More specifically: Renter is responsible for all damages he has caused to Vehicle or to others, in case he has violated the terms of use of Vehicle or in case he has been driving same in an illegal manner or in violation of any relevant laws and regulations, independently of any optional extra insurance accepted (b) renter is responsible for partial or total theft or loss of Vehicle, unless the company releases Renter from the responsibility for total theft or loss of Vehicle. Such release is valid provided that Renter has already accepted at the beginning of rental the daily charge and the conditions of "Theft Protection" (TP) of Vehicle and "Collision Damage Waiver" (CDW), as these terms are defined in the official company price-list (tariff), by signing the "Signature" box in "OPTIONAL COVERAGES" area, on the front side of this agreement provided that Renter has taken all the precautions to avoid total theft or loss of the Vehicle and has used it in compliance with the terms of this agreement. It is expressly agreed that theft or loss of parts, accessories and/or equipment (partial theft) of Vehicle is not covered abovementioned acceptance of "Theft Protection" (TP) and "Collision Damage Waiver" (CDW). (c) Renter is responsible for every damage or loss of Vehicle due to collision or fire, unless Renter has accepted the term "Collision Damage Waiver" (CDW) by signing the "Signature" box, in "OPTIONAL COVERAGE" are, on the front side of this agreement and by paying the respective daily charge. The above mentioned acceptance of "Collision Damage Waiver" (CDW) does not release Renter, if Vehicle was not used in complied with the terms of this agreement and particularly in compliance with the terms of use (article 4). Even if Renter accepted "Collision Damage Waiver" or "SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER (SCDW) there is a minimum charge for the restoration of the damage, as designated in the official company pricelist (tariff) or as stated in the front side of this agreement. It is expressly agreed that: The said acceptance of "Collision Damage Waiver" due to collision or fire (CDW) or of "SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER" (SCSDW), does not cover damages caused: 1. To the lower part of the Vehicle, 2. To the tires and wheels of Vehicle, 3- During loading, unloading or transport of Vehicle by ships or trains or other means of transport without the company's prior written consent. The above coverages apply only to the official named drivers declared on the rental agreement. If Renter does NOT accept the daily charge and conditions of "Theft Protection" (TPC) of Vehicle in case of theft of the Vehicle, Renter shall pay the amount of the value of Vehicle, while otherwise obliged to pay the amount of "Deductible" on the front side of this agreement.

### 3. CHARGES

Renter shall pay the company at termination of the rental period, unless otherwise agreed, the following sums: (a) The daily fixed rental charge for entire rental period, (b) The charges per kilometer covered by the Vehicle during the rental period, based on the unit per kilometer, as designated in the official company's price-list (tariff). The number of the covered kilometers is computed according to the indications of the kilometer counter at the beginning and the end of rental period. In case the kilometer counter does not function, the charge is based on the number of kilometers between distance covered by Rental with Vehicle, (c) All charges concerning refueling of Vehicle, in case it is not returned full of fuel by Renter, the "Theft Protection" (TP), the "Collision Damage Waiver" (CDW), the "Personal Accident Insurance" (PAI), the "SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER (SCDW) and any other charge provided by the terms of this agreement or by the official price-list (tariff). Renter agrees and accepts that in case at the end of the rental period he does not return Vehicle to the company full of fuse, then he will be additionally charged with the "Refueling Service Charge" ad such fee is determined in the official company price-list (tariff) in addition to any extra charges for coverages of drivers which accepted by the renter concerning the current rental agreement- Renter pays the cost of fuel at the beginning of the rental, (d) In case of an Accident due to Renter's liability, renter has the obligation to to pay the full amount of the non-refundable fee per valid price list to cover administrative expenses, (e) Taxes, duties and other expenses related to the rental of Vehicle and any company costs, including attorney's fees and default interest incurred in collecting any kind of payments due related to this rental or related to repossession of Vehicle by the company, (f) Any fines, penalties, court and other expenses, imposed or to be imposed on the company due to the illegal use of Vehicle by Renter. An administration fee per valid price list will apply per fine for parking/speeding and other traffic fines, will apply per fine for parking / speeding and other traffic fines will apply per fine for parking / speeding and other traffic fines. In this latter case Renter or additional driver, mentioned on the front side of this agreement, shall continue to be responsible for any illegal acts, (g) Any amount necessary for replacement or repairing of destroyed tires or wheels or any sums for restoring damages on the lower part of Vehicle, for repairing any other damage and also for compensating due to loss of Vehicle, unless the respective waivers has been accepted and their terms have been applied (article 2). (h) The additional charge for delivering or returning of Vehicle and also the charge for its return to a location different from the one designated on the front side of this agreement without the company's written consent, such charge being determined in the official company price-list (tariff). (i) The additional "Airport Service Charge" in case Renter rented Vehicle at the company branch located in an airport. Renter agrees and accepts: 1. Granted discounts will be recalled, if settlement of the company's account is not made within the set limits. 2. All charges are subject to final audit. It is the sole responsibility of the renter to request any fuel refund and/or finalize his fuel charges, whilst returning the vehicle and ONLY at this time- Refunds or other fuel disputes will not be processed after the renter has left the return location.

### 4. TERMS OF USE

Renter is expected to take good care of Vehicle, to preserve it in good condition, to check its mechanical condition, the oil and water level, the tires etc. and in general to behave in a prudent manner. Any repair of Vehicle by Renter himself or any other person is prohibited without the company's prior consent. Vehicle must not exit Croatia nor be loaded on train or other mean of transportation without company's prior written consent. Vehicle must not be used: (a) To carry persons or property for hire; (b) To propel or to tow any vehicle, trailer or other objects; (c) To participate in or to follow Rallies; (d) For subsailing by Renter to any third party; (e) For purposes to the Croatian Law; (f) While Renter or the additional driver of the Vehicle is under the influence of alcohol, hallucinatory drugs, narcotics, barbiturate or any other substance impairing his consciousness or ability to react; (g) In contravention of any custom, traffic or other regulations; (h) By any third person other than Renter and any additional driver, for whom Renter has accepted the daily charge for additional drivers, as such charge is designated in the official the company's price-list (tariff); (i) To transfer or carry heavy luggage, inflammable materials, staining or badly smelling goods, narcotics etc.; (j) To make illegal transports of locals or foreigners or to perform illegal acts.

### 5. EXTENSION OF RENTAL PERIOD

If Renter wishes to prolong the rental period of Vehicle, he has to notify the company in writing at least twenty four (24) hours before the end of the rental period to receive the respective written approval. If he fails to do so he will have both civil and penal liability for illegal use of possession of Vehicle. In case of extension of rental Renter shall be bound by the terms and conditions both of the initial agreement and the rental extension agreement, whether concerning the Vehicle or any replacement thereof.

### 6. INDEMNITY

Renter expressly agrees that the company is not responsible for any loss or damage suffered by Renter or third parties, during the rental period and no claim can be raised against the company for above reason.

### 7. ACCIDENTS

In case of an accident or any other incident (fire, theft, etc.), Renter or the additional driver are obliged to immediately to the following: (a) Not acknowledge liability or guilt and claims of third parties in any way, direct or indirect; (b) Note the name and addresses of eye witnesses and also the name and address of the driver and the data of the vehicle, with which Vehicle may have collided, (c) Notify the Police to investigate the liability or the third party and provide care to any injuries, (d) Contact the company immediately by phone or other means (telefax) etc. (e) Obtain all relevant information from any third party, (f) Photograph the location of the accident and the vehicles participating in the accident, if possible. Renter must complete and sign an accident/theft report within twenty four (24) hours at the nearest the company branch and send any relevant documents or information to the company. In case of theft or loss of Vehicle Renter must report the incident in writing at the nearest police department within twenty four (24) hours.

### 8. INSURANCES

(a) the company provides Renter and any additional driver with insurance coverage required as per current valid legislation and by insurance companies of its choice, for death or injuries of third parties, passengers or not, of Vehicle and for material damage to third parties, provided that they do not violate any term of this agreement, (b) the company provides insurance coverage against third parties only to those persons who use Vehicle with its permission, by an insurance policy, the terms of which are available for examination, (c) Renter, additional authorized drivers and all other passengers of the Vehicle are not covered by "Personal Accident Insurance" (PAI) as such term is determined in the official company-list (tariff), unless Renter accepts "Personal Accident Insurance" at the beginning of rental by initialing "Accept" box on the front side of this agreement, thus accepting the coverage provided by the company's insurance policy for personal accidents, as mentioned in the official price-list and paying the respective daily charge, (d) Luggage is not covered by insurance and Renter is responsible for any loss or damage of property belonging to him or not. The company holds no responsibility for any such loss, damage etc. at the time of rental or after the turn of vehicle to the company.

### 9. PERSONAL DATA

Renter consents to the computer storage of his personal data. It is strictly agreed that the company is authorized to use such data, when Renter at the time of rental makes incorrect statements or violates the terms of this agreement to pass on such data to the Country Authorities in case there is suspicion of committing a criminal or other offence.

### 10. MISCELLANEOUS

(a) Vehicle is always property of AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (the company). This is an agreement of rental only. Renter is not the company's agent in any way and in any case. Renter acknowledges that he acquires no rights other than those stated in this agreement, (b) During the rental all additional drivers are jointly and severally liable with the Renter, (c) Likewise, in case that this agreement is signed by any representative of the Renter, he would be jointly and severally responsible with the Renter, (d) This agreement supersedes any other prior written or verbal agreement between the company and Renter, (e) the company cannot waive any of its rights deriving from the law and this agreement, (f) Any alteration of the terms of this agreement is not valid if not agreed in writing, (g) Renter agrees and accepts that all abovementioned terms are valid both in case of the initial agreement with the company and in any case of extension of the time of the rental and/or replacement of the Vehicle by another, (h) In case there is difference between the copies and the original of this agreement the original possessed by the company always supersedes (i). The contracting parties acknowledge and accept that all terms of this agreement are substantial and fundamental for the purposes hereof.

### 11. JURISDICTION

This agreement is governed by Croatian and any and all disputes which may arise between the company and Renter from this agreement will be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Zagreb in Croatia.



Autotehnica Fleet Services d.o.o.

FIREFLY INTERNATIONAL FRANCHISEE  
Car Rental  
Ulica grada Vukovara 274  
Zagreb Croatia  
tel. 385-1-6188-500  
OIB:79307978677

VRSTA DOKUMENTA  
Document Type

Invoice/Račun 1000/020/1

Broj Dokumenta/  
Document Number

020115324

Broj Ugovora o najmu navesti u svakoj prepisci i prilikom plaćanja.  
Show Rental Agreement No. on all correspondence and with your payment

To be paid by / Plaća

PROFOTEKS D.O.O.  
OIB/VAT ID :  
46023086471 UL. KNEZA TRPIMIRA  
49B  
42000 VARAŽDIN

Renter's Name / Najmoprimac

PROFOTEKS D.O.O. 46023086471

Contact Address / Kontakt adresa

UL KNEZA TRPIMIRA 49 B VARAZDIN

E-mail:

Tel:

Mob:

Driver's Name / Ime i prezime vozača

HARJACEK MARIO

UL KNEZA TRPIMIRA 49 B VARAZDIN

Local Address / Adresa

6594 13/09/1993

Licence No / Broj vozačke dozvole

HR 24/07/2036

Issued by / Izdana od

HR 24/07/1971

Place of birth / Mjesto rođenja

115407905 HR 19/04/2021

Passport No / Broj putovnice

Country and date of issue / Država i datum izdavanja

Additional driver / Dodatni vozač

Date of birth / Datum rođenja

Licence No / Broj vozačke dozvole

Date of issue / Datum izdavanja

Issued by / Izdana od

Expiry Date / Datum isteka

## IZJAVA O OSIGURANJU / OPTIONAL COVERAGES

Svojim potpisom Najmoprimac prihvata platiti ispod navedene dnevne iznose čime je oslobođen troškova popravka vozila, kao i djelomične ili totalne štete, uz sudjelovanje u odbitku po šteti, ukoliko se pridržava svih Uvjeta odog Ugovora o najmu koje bezrezervno prihvaća. Dodatno Najmoprimac se slaže sa stanjem vozila prilikom početka najma koje je utvrđeno na priloženom dokumentu "Pregled vozila prije/nakon najma" i sa točnošću ovoga dokumenta prije samog početka najma.

The Renter, by his signature, agrees to pay the daily charges stated below and is therefore exempted from vehicle repair costs, as well as partial or total loss, by paying as compensation the deductible amount stated below, provided that the Renter has complied with the terms of this rental agreement which accepts unreservedly. In addition, the Renter agrees with the condition of the vehicle during pick-up, as it is stated in the attached inspection form and recognizes its accuracy upon his departure.

### (a) OTKUP ODGOVORNOSTI ZA ŠTETU COLLISION DAMAGE WAIVER (CDW)

Da/Yes

Cijena / Rate  
0.00 € (0.00 KN)

### (b) OTKUP ODBITKA PO ŠTETI SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER (SCDW)

Ne/No

Cijena / Rate

Odbitak / Deductible ..... 1000.00 € (7534.50 KN)+VAT .....KN

### (c) OTKUP ODGOVORNOSTI ZA KRAĐU THEFT / LOSS PROTECTION COVERAGE (TPC)

Da/Yes

Cijena / Rate  
0.00 € (0.00 KN)

### (d) OSOBNO OSIGURANJE U SLUČAJU NEZGODE PASSENGER ACCIDENT COVERAGE (PAI)

Ne/No

Cijena / Rate

### (e) UNAPRIJED PLAĆENO GORIVO / FUEL PREPAYMENT

Cijena / Rate

Način plaćanja / Method of Payment

Datum isteka / Exp. Date:

Kod / Code:

## Posebni uvjeti / Special Terms

Nastavlja se iz: 020413932 Nastavlja se  
na: 020414196

To be checked in at/ Poslovnica povrata <b>HR</b>	020414060	Date - Time expected Datum - Vrijeme predviđenog povrata
Make - Type / Marka - Tip <b>SUZUKI S-CROSS</b>	Checked in at / Poslovnica povrata <b>HR</b> 020	Date - Time / Datum - Vrijeme <b>28/08/2025 12:00 IN</b>
Licence No / Registaraska oznaka <b>ZG3923KA</b>	Rented at / Poslovnica iznajmljivanja <b>HR</b> 020	Date - Time / Datum - Vrijeme <b>29/07/2025 12:00 OUT</b>

KM in Ulazni KM	30000	1 30days/dana * 450.00 € (3390.53 KN)	450.00 € (3390.53 KN)
KM out Izlazni KM	27500		
KM driven Korišteni KM	2500		
KM allowed if any Odobreni KM			
KM charged Naplaćeni KM			
Tariff/Tarifa SPE LEA	Car group Grupa vozila F	Group charged Grupa obračunata C	Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a 450.00 € (3390.53 KN)
CDP			0.00 € (0.00 KN)
Comm. Due			Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a 450.00 € (3390.53 KN)
RES ID - Broj rezervacije 000030998		CDW 31 days/dana	0.00 € (0.00 KN)
No 1 Club		TPC 31 days/dana	0.00 € (0.00 KN)
Prepared by / Oznaka operatera dordu			
Collected by / Naplatio dordu			
Computed by / Obračunao dordu			
Frequent Flyer			
Credit Approval	Amount / Iznos		
Voucher No	Amount / Iznos		
Gasoline out Full	Gasoline in Full	Fuel charge (lt) Gorivo- naplata (lt)	Total without V.A.T. Ukupno bez PDV-a 450.00 € (3390.53 KN)
Deposit / C.R. No	Amount / Iznos		
C.R. No	Amount / Iznos	V.A.T. 25 PDV %	112.50 € (847.63 KN)
C.R. No	Amount / Iznos	Total charges / Sveukupno	562.50 € (4238.16 KN)
Refund Povrat	Amount / Iznos	CASH PAID Plaćeno gotovinom	
		Misc. Credits Odobrenja	
Method of payment (1) / Način plaćanja (1) Transakcijski račun		AMOUNT DUE Preostalo za platiti-iznos	562.50 € (4238.16 KN)
Method of payment (2) / Način plaćanja (2)			
Method of payment (3) / Način plaćanja (3)			

Požljivo sam pročitao uvjete sa obje strane Ugovora o najmu i potvrđujem da sam suglasan. Bezrezervno odobravam da Najmodavac na moju kreditnu karticu naplati cijeli trošak najma kao i sve dodatne troškove krađe, štete, goriva, prometnih i parkirnih kazni i bilo koji trošak koji proizlazi iz ovog najma.

I have carefully read the terms in both pages of this rental agreement and I agree. I authorize unreservedly the lessor to charge the credit / debit card which I have already provided, with the total amount due, including any charges for theft, damage of vehicle, fuel, fines and any other charges deriving from this rental.

Konverzijski tečaj 1 EUR = 7,5345 HRK / Conversion exchange rate 1 EUR = 7,5345 HRK

Invoice issue date and time/Datum i vrijeme izdavanja račun:28/08/2025 14:13

Service date/Datum isporuke:28/08/2025

Payment due date/Datum dospijeća:05/09/2025

JIR :

ZKI :

Renter's Signature / Potpis Najmoprimca

NAJMOPRIMAC SE SLAŽE DA ĆE PLATITI SVE TROŠKOVE VEZANE ZA PROMETNE ILI PARKIRNE KAZNE UVEĆANE ZA USLUGE ADMINISTRATIVNE OBRADE ISTIH PREMA VAŽEĆEM CENIKULI. CUSTOMER AGREES TO PAY ALL CHARGES FOR TRAFFIC VIOLATIONS OR PARKING AND ADMINISTRATION FEE PER VALID PRICE LIST.

TROŠKOVI PODLIJEŽU KONAČNOJ PROVJERI / CHARGES SUBJECT TO FINAL AUDIT 28/08/2025

AUTOTEHNIKA FLEET SERVICES d.o.o. za iznajmljivanje vozila i turizam; Ulica grada Vukovara 274 10000 Zagreb OIB: 79307978677 Registrirano kod Trgovačkog suda u Zagrebu MBS 080092845. Temejni kapital: 2 300 00000€ uplaćen u cijelosti.  
Zastupano po direktorima: Antonia Dimitrakopoulou Z. Vizičias S.Dokosa i I.Ivandić. Račun : IBAN: HR13 2407 0001 1006 19049 SWIFT: OTPVHR2X

## UTOPOJEDNO O NAJMU

AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (dalje u tekstu: Društvo) daje niže potpisanim Najmoprimcu u najam vozilo, kako je ovdje specificirano (uključujući i zamjensko vozilo), pod niže navedenim uvjetima kao i pod uvjetima navedenim na prednjoj stranici koje Najmoprimac u cijelosti prihvaća.

### 1. PREUZIMANJE I POVRAT VOZILA

Najmoprimac je preuzeo vozilo, koje je pregledao i s kojim je zadovoljan, u ispravnom stanju i prikladno za ugovorenu uporabu. Najmoprimac mora Društvu vratiti vozilo i sve pripadajuće dokumente, alati i opremu u stanju u kakvom ih je i preuzeo te na lokaciji na dan navedenoj u ovom uvjetu. Nakon isteka razdoblja najma, Najmoprimac je dužan platiti Društvu nominalnu naknadu za najam uvećanu za troškove za bilo kakav gubitak ili štetu. Društvo Najmoprimcu odobrava poček od 29 minuta nakon isteka 24 sata. Nakon tog razdoblja, za svako novo razdoblje od 24 sata tijekom kojih je Najmoprimac zadržao vozilo, dodati će se još jedan dan. Društvo zadržava pravo bez prethodne najave oduzeti vozilo i koristiti se njime u bilo koje vrijeme s bilo kojeg mjesta i na bilo koji način bez odobrenja Najmoprimca, ali o njegovom trošku, ako prema mišljenju Društva postoji opasnost od štete ili gubitka vozila kao i opasnost od toga da naknada za najam ili kakva druga dospjela naknada ne bude naplaćena. Osim u navedenom slučaju, Društvo ima pravo oduzeti vozilo i koristiti se njime ako se ono koristilo ili se koristi protivno ugovoru ili dogovorenom razdoblju najma.

### 2. KRAĐA, ŠTETA

U slučaju krađe (ili djelomične krađe), Najmoprimac je odgovoran Društvu nadoknaditi gubitak ili štetu na vozilu i trećim osobama (uključujući suputnike kao i nadoknaditi sav gubitak i troškove nastale za Društvo. Posebno: (a) Najmoprimac je odgovoran za svu štetu koju je prouzročio na vozilu i trećim osobama nastalu kršenjem uvjeta korištenja vozila ili u slučaju da je vozio na nepropisan način ili kršeći relevantne zakone i propise, bez obzira na sklopljeno dodatno osiguranje, (b) Najmoprimac je odgovoran za djelomičnu ili potpunu krađu ili gubitak vozila, osim ako ga Društvo ne oslobodi od odgovornosti za potpunu krađu ili gubitak vozila. Takvo oslobodjenje je važeće pod uvjetom da je Najmoprimac na početku najma prihvatio dnevnu naknadu i uvjete otkupa odgovornosti za krađu vozila (TP) i otkupa odgovornosti za štetu na vozilu (CDW), budući da su ti uvjeti definirani u službenom cjeniku Društva, potpisom na odgovarajuće mjesto u dijelu "dodatna osiguranja" na prednjoj strani ovog ugovora, a pod uvjetom daje Najmoprimac poduzeo sve mjere opreza kako bi se izbjegla potpuna krađa ili oštećenje vozila i koristio ga u skladu s uvjetima ugovora, Izričito je ugovoreno da krađa ili gubitak dijelova, dodatka i/ili opreme (djelomična krađa) vozila nisu pokriveni navedenim prihvaćanjem otkupa odgovornosti za krađu vozila (TP) i otkupa odgovornosti za štetu na vozilu (CDW). (c) Najmoprimac je odgovoran za svu štetu ili gubitak vozila nastalu u prometnoj nezgodi ili požaru, osim ako je Najmoprimac prihvatio uvjete otkupa odgovornosti za štetu vozila (CDW) potpisom na odgovarajuće mjesto u dijelu "dodatna osiguranja" na prednjoj strani ovog ugovora i plaćanjem odgovarajuće dnevne naknade. Navedeno prihvaćanje otkupa odgovornosti za štetu na vozilu (CDW) ne oslobađa Najmoprimca ako vozilo nije bilo korišteno u skladu s uvjetima ugovora, a posebno u skladu s uvjetima korištenja (članak 4.). Čak i ako je Najmoprimac prihvatio otkup odgovornosti za štetu na vozilu (CDW) ili otkup franšize - učešća u šteti (SCDW) postoji minimalna naknada za popravak štete, kako je navedeno u službenom cjeniku društva ili na prednjoj stranici ovog ugovora, izričito se ugovara sljedeće: Navedeno prihvaćanje otkupa odgovornosti za štetu na vozilu (CDW) nastalu u prometnoj nezgodi ili požaru ili otkupa franšize-učešća u šteti (SCDW), ne pokriva štetu prouzročenu: 1. na podvozju vozila, 2. na gumama i kotačima vozila, 3. tijekom ukrcaja i iskrcaja ili prijevoza vozila brodom ili vlakom ili drugim prijevoznim sredstvima bez prethodnog pisanog odobrenja društva. Navedena pokriva primjenjuju se samo na službeno imenovane vozače navedene u ugovoru o najmu.Ako Najmoprimac NE prihvati dnevnu naknadu i uvjete otkupa odgovornosti za krađu vozila (TP), u slučaju krađe vozila Najmoprimac plaća iznos vrijednosti vozila dok je u protivnom dužan platiti iznos učešća navedenog na prednjoj strani ovog ugovora.

### 3. NAKNADNE

Nakon isteka razdoblja najma najmoprimac je, osim ako nije drugačije dogovoreno, dužan Društvu platiti sljedeće: (a) dnevni fiksn iznos naknade za najam za cijelo razdoblje najma, (b) naknadu po kilometru koju je vozilo prošlo tijekom razdoblja najma, na temelju jedinične cijene po kilometru, a kako je navedeno u službenom cjeniku Društva. Broj prijenosnih kilometara izračunava se na temelju podataka s brojača kilometara na početku i na kraju razdoblja najma. U slučaju da brojčak kilometara najmoprimca nije ispravan, Društvo će izračunati broj kilometara na temelju podataka iz najamne evidencije. (c) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove goriva, osim ako je gorivo uključeno u cijenu najma. (d) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (e) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove osiguranja, osim ako je osiguranje uključeno u cijenu najma. (f) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (g) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (h) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (i) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (j) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (k) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (l) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (m) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (n) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (o) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (p) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (q) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (r) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (s) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (t) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (u) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (v) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (w) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (x) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (y) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma. (z) Društvo će izračunati iznos naknade za troškove održavanja vozila, osim ako je održavanje uključeno u cijenu najma.

### 4. UVJETI KORIŠTENJA

Očekuje se da Najmoprimac dobro vodu brigu o vozilu, da ga očuva u dobrom stanju, da provjerava njegove mehaničke karakteristike, razinu ulja i vode, gume itd. te da se općenito ponaša oprezno. Zabranjeno je da Najmoprimac sam ili druga osoba po njegovom nalogu popravila vozilo bez prethodnog pisanog odobrenja Društva. Vozilo ne smije izaći iz Hrvatske niti se ukrkati na vlak ili brod ili na drugo prijevozno sredstvo bez prethodnog odobrenja društva. Vozilo se ne smije koristiti: (a) za komercijalni prijevoz osoba ili imovine; (b) goranje ili vuču drugog vozila, prikolice ili drugog objekta; (c) za sudjelovanje u trkama; (d) za podnožaj trećim osobama; (e) za svrhe koje su protivne hrvatskim propisima; (f) ako su najmoprimac ili dodatni vozač vozila pod utjecajem alkohola, droga, narkotika, barbiturata ili druge supstance koja bi mogla umanjiti njihovu svjesnost ili sposobnost reagiranja; (g) u suprotnosti s carsinskim, prometnim ili drugim propisima; (h) od strane bilo koje treće osobe koja nije Najmoprimac ili dodatni vozač za kojeg je Najmoprimac uplatilo dnevnu naknadu za dodatne vozače, budući da je takva naknada navedena u cjeniku Društva; (i) prenosi ili nositi tešku prtljagu, zapaljivi materijal, robu koja mrlja ili ima neugodan miris, narkotike, itd. (j) ilegalno prevozi lokalne ili strane osobe ili obavlja nezakonite aktivnosti.

### 5. PRODULENJE RAZDOBLJA NAJMA

Ako Najmoprimac šteli produjiti razdoblje najma vozila o tome treba obavijestiti Društvo pisanim putem najmanje dvadeset i četiri (24) sata prije kraja razdoblja najma kako bi se dobilo odgovarajuće pisano odobrenje. Ako to ne učini, bit će odgovoran u građanskom i kaznenom smislu za nezakonito korištenje i posjedovanje vozila. U slučaju produženja najma, Najmoprimac podliježe uvjetima kako iz početnog ugovora tako i iz ugovora o produženju najma vozila, bez da je riječ o dotičnom vozilu ili njegovoj zamjeni.

### 6. ODŠTETA

Najmoprimac izričito izjavljuje da Društvo nije odgovorno za bilo kakav gubitak ili štetu koju pretrpe Najmoprimac ili treće strane tijekom razdoblja najma te se iz navedenog razloga protiv Društva neće podizati tužbe.

### 7. NEZGODE

U slučaju nezgode ili bilo koje drugog incidenta (požara, krađe, itd.), Najmoprimac ili dodatni vozač dužni su odmah učiniti sljedeće: (a) odbiti priznati odgovornost ili krivnju i zahtijev trećih strana na bilo koji način, izravno ili neizravno, (b) zapisati imena i adrese očevidaca kao i ime i adresu vozača te podatke o vozilu s kojim se vozilo sudarilo, (c) obavijestiti policiju kako bi se istražila odgovornost treće strane i pružila pomoć ozlijeđenima, (d) odmah kontaktirati društvo, telefonski ili drugim putem (telefaks itd.), (e) prihvatiti potrebne informacije od trećih strana, (f) ako je moguće, fotografirati mjesto nezgode i vozila koja su u njoj sudjelovala. Najmoprimac mora ispuniti i potpisati izvješće o nezgodi/krađu i roku od dvadeset i četiri (24) sata u najbližjoj policijskoj stanici i poslati sve relevantnu dokumentaciju ili podatke Društvu, u slučaju krađe ili gubitka vozila, Najmoprimac mora u roku od dvadeset i četiri (24) sata o događaju pisanim putem obavijestiti najbližu policijsku stanicu.

### 8. OSIGURANJA

(a) Najmoprimac i svaki dodatni vozač vozila dobivaju policu osiguranja vozila s odabranim osiguravateljima i to za slučaj smrti ili ozljeda trećim osobama (vozač je isključen iz pokriva), bez obzira na to jesu li putnici ili nisu, za materijalnu štetu trećim osobama, a pod uvjetom da ne prekrše niti jednu odredbu ovog ugovora, (b) Društvo omogućuje pokrivenje osiguranjem prema trećim osobama samim pojedincima koji koriste vozilo s dozvolom, putem police osiguranja s čijim se uvjetima moguće upoznati, (c) Najmoprimac, dodatno ovlašteniji vozač i svi putnici u vozilu nisu pokriveni individualnim osiguranjem od posljedica nesretnog slučaja (PAI) budući da je tako navedeno u službenom cjeniku Društva, osim ako Najmoprimac ne prihvati individualno osiguranje od posljedica nesretnog slučaja na početku razdoblja najma stavljanjem inicijala u rubniku "Prihvata" na prednjoj stranici ovog ugovora, te tako ujedno prihvati i pokrivenje koje koju je Društvo sklopilo za posljedice nesretnog slučaja, kako je navedeno u službenom cjeniku i, i plaća odgovarajuću dnevnu naknadu, (d) Prtljaga nije pokrivena policom osiguranja i Najmoprimac je odgovoran za sav gubitak ili oštećenje imovine, bez obzira da li je njegova ili nije. Društvo nije odgovorno za takav gubitak, oštećenje itd. za vrijeme trajanja najma ili nakon vraćanja vozila Društvu.

### 9. OSOBNI PODACI

Najmoprimac prihvaća da njegovi osobni podaci budu pohranjeni na računalu. Izričito pristaje da Društvo ima pravo koristiti te podatke ukoliko Najmoprimac tijekom razdoblja najma daje lažne izjave ili krši uvjete ovog ugovora te proslijediti te podatke državnim tijelima ako postoji sumnja u kazneno ili prekršajno djelo.

### 10. OSTALE ODREDBE

(a) Vozilo je uvrje vlasništvo AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (Društvo). Ovaj ugovor se odnosi samo na najam. Najmoprimac ni na koji način i ni u kojem slučaju nije agent Društva. Najmoprimac je svjestan da ne stječe nikakva prava osim onih navedenim u ovom ugovoru, (b) Tijekom razdoblja najma, svi dodatni vozači su solidarno i pojedinačno odgovorni s Najmoprimcem. (c) Na isti način, u slučaju da ugovor potpiše zastupnik najmoprimca, on je solidarno i pojedinačno odgovoran s Najmoprimcem. (d) Ovaj ugovor zamjenjuje sve prethodno pisane ili usmene dogovore između društva i Najmoprimca. (e) Društvo se ne može odreći niti jednog od svojih prava koja proizlaze iz propisa i ovog ugovora, (f) Svako mijenjanje uvjeta ugovora, kako je navedeno u službenom cjeniku, (g) Najmoprimac prihvaća sve navedeno, (h) Najmoprimac prihvata da Društvo ima pravo u bilo koje vrijeme provjeriti vozilo i u slučaju produženja razdoblja najma i/ili zamjene vozila drugim vozilom, (h) Ako postoje razlike između kopija i izvornika ovog ugovora, uvijek je mjerodavan izvorni dokument koji posjeduje Društvo, (i) Ugovorne strane prihvaćaju sa su uvjeti poslovanja bitni i temeljeni za svrhu ugovora.

### 11. SUDSKA NADLEŽNOST

Na ugovor se primjenjuju hrvatski propisi i za sve sporove koji mogu nastati između društva i najmoprimca u vezi s ovim ugovorom nadležni su isključivo sudovi u Zagrebu, Hrvatska.

## RENTAL AGREEMENT

AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (hereinafter the company) hereby rents to the undersigned Renter the Vehicle, as described herein (including any replacement vehicle) subject to the herein below terms and conditions as well as those included of the front side hereof which the Renter fully accepts in their entirety.

### 1. DELIVERY AND COLLECTION

Renter receives the Vehicle, which he has examined and found it to his complete satisfaction, in perfect condition, and appropriate for the purpose he rents it. Renter must return Vehicle and all documents, tools and accessories that accompany it to the company in the same condition he received it, and at the location and on the date designated in this agreement. Otherwise and upon expiration of the rental period, Renter will be obligated to pay to the company the normal rental charge plus expense for any loss or damage, the company offers the renter 29 minutes grace period after 24 hours are up. After this grace period and extra day will added for each additional 24 hours Renter have kept the car. The company reserves the right to grain repossession and use of Vehicle at any time without notice and without Renter's consent, but at Renter's expense, from wherever and by any means, if, at the discretion of the company there is danger of damage or loss off Vehicle as well as risk of not receiving rental charge or any other due compensation. The company has the right beside the abovementioned case to grain repossession and use of Vehicle if it has been used or is being used in violation of this agreement or of the designated rental period.

### 2. THEFT, DAMAGE etc.

Renter has the obligation to compensate the company in the event of theft (or partial theft), loss or damage to Vehicle and to any person (including his co-passengers) as well as to pay all losses and damages suffered by the company. More specifically: Renter is responsible for all damages he has caused to Vehicle or to others, in case he has violated the terms of use of Vehicle or in case he has been driving same in an illegal manner or in violation of any relevant laws and regulations, independently of any optional extra insurance accepted (b) renter is responsible for partial or total theft or loss of Vehicle, unless the company releases Renter from the responsibility for total theft or loss of Vehicle. Such release is valid provided that Renter has already accepted at the beginning of rental the daily charge and the conditions of "Theft Protection" (TP) of Vehicle and "Collision Damage Waiver" (CDW), as these terms are defined in the official company price-list (tariff), by signing the "Signature" box in "OPTIONAL COVERAGES" area, on the front side of this agreement provided that Renter has taken all the precautions to avoid total theft or loss of the Vehicle and has used it in compliance with the terms of this agreement. It is expressly agreed that theft or loss of parts, accessories and/or equipment (partial theft) of Vehicle is not covered abovementioned acceptance of "Theft Protection" (TP) and "Collision Damage Waiver" (CDW). (c) Renter is responsible for every damage or loss of Vehicle due to collision or fire, unless Renter has accepted the term "Collision Damage Waiver" (CDW) by signing the "Signature" box, in "OPTIONAL COVERAGE" are, on the front side of this agreement and by paying the respective daily charge. The above mentioned acceptance of "Collision Damage Waiver" (CDW) does not release Renter, if Vehicle was not used in complied with the terms of this agreement and particularly in compliance with the terms of use (article 4.). Even if Renter accepted "Collision Damage Waiver" or "SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER (SCDW) there is a minimum charge for the restoration of the damage, as designated in the official company pricelist (tariff) or as stated in the front side of this agreement. It is expressly agreed that: The said acceptance of "Collision Damage Waiver" due to collision or fire (CDW) or of "SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER" (SCSDW), does not cover damages caused: 1. To the lower part of the Vehicle, 2. To the tires and wheels of Vehicle, 3- During loading, unloading or transport of Vehicle by ships or trains or other means of transport without the company's prior written consent. The above coverages apply only to the official named drivers declared on the rental agreement. If Renter does NOT accept the daily charge and conditions of "Theft Protection" (TPC) of Vehicle in case of theft of the Vehicle, Renter shall pay the amount of the value of Vehicle, while otherwise obliged to pay the amount of "Deductible" on the front side of this agreement.

### 3. CHARGES

Renter shall pay the company at termination of the rental period, unless otherwise agreed, the following sums: (a) The daily fixed rental charge for entire rental period, (b) The charges per kilometer covered by the Vehicle during the rental period, based on the unit per kilometer, as designated in the official company's price-list (tariff). The number of the covered kilometers is computed according to the indications of the kilometer counter at the beginning and the end of rental period. In case the kilometer counter does not function, the charge is based on the number of kilometers between distance covered by Rental with Vehicle, (c) All charges concerning refueling of Vehicle, in case it is not returned full of fuel by Renter, the "Theft Protection" (TP), the "Collision Damage Waiver" (CDW), the "Personal Accident Insurance" (PAI), the "SUPER COLLISION DAMAGE WAIVER (SCDW) and any other charge provided by the terms of this agreement or by the official price-list (tariff). Renter agrees and accepts that in case at the end of the rental period he does not return Vehicle to the company full of use, then he will be additionally charged with the "Refueling Service Charge" ad such fee is determined in the official company price-list (tariff) in addition to any extra charges for coverages of drivers which accepted by the renter concerning the current rental agreement- Renter pays the cost of fuel at the beginning of the rental, (d) In case of an Accident due to Renter's liability, renter has the obligation to to pay the full amount of the damage caused by the accident, such charge being determined in the official company price-list (tariff). (e) The additional "Airport Service Charge" in case Renter rented Vehicle at the company branch located in an airport. Renter agrees and accepts: 1. Granted discounts will be recalled, if settlement of the company's account is not made within the set limits. 2. All charges are subject to final audit. It is the sole responsibility of the renter to request any fuel refund and/or finalize his fuel charges, whilst returning the vehicle and ONLY at this time- Refunds or other fuel disputes will not be processed after the renter has left the return location.

### 4. TERMS OF USE

Renter is expected to take good care of Vehicle, to preserve it in good condition, to check its mechanical condition, the oil and water level, the tires etc. and in general to behave in a prudent manner. Any repair of Vehicle by Renter himself or any other person is prohibited without the company's prior consent. Vehicle must not exit Croatia nor be loaded on train or other mean of transportation without company's prior written consent. Vehicle must not be used: (a) To carry persons or property for hire; (b) To propel or to tow any vehicle, trailer or other objects; (c) To participate in or to follow Rallies; (d) For subsailing by Renter to any third party; (e) For purposes to the Croatian Law; (f) While Renter or the additional driver of the Vehicle is under the influence of alcohol, hallucinatory drugs, narcotics, barbiturate or any other substance impairing his consciousness or ability to react; (g) In contravention of any custom, traffic or other regulations; (h) By any third person other than Renter and any additional driver, for whom Renter has accepted the daily charge for additional drivers, as such charge is designated in the official the company's price-list (tariff); (i) To transfer or carry heavy luggage, inflammable materials, staining or badly smelling goods, narcotics etc.; (j) To make illegal transports of locals or foreigners or to perform illegal acts.

### 5. EXTENSION OF RENTAL PERIOD

If Renter wishes to prolong the rental period of Vehicle, he has to notify the company in writing at least twenty four (24) hours before the end of the rental period to receive the respective written approval. If he fails to do so he will have both civil and penal liability for illegal use of possession of Vehicle. In case of extension of rental Renter shall be bound by the terms and conditions both of the initial agreement and the rental extension agreement, whether concerning the Vehicle or any replacement thereof.

### 6. INDEMNITY

Renter expressly agrees that the company is not responsible for any loss or damage suffered by Renter or third parties, during the rental period and no claim can be raised against the company for above reason.

### 7. ACCIDENTS

In case of an accident or any other incident (fire, theft, etc.), Renter or the additional driver are obliged to immediately to the following: (a) Not acknowledge liability or guilt and claims of third parties in any way, direct or indirect; (b) Note the name and addresses of eye witnesses and also the name and address of the driver and the data of the vehicle, with which Vehicle may have collided, (c) Notify the Police to investigate the liability or the third party and provide care to any injuries, (d) Contact the company immediately by phone or other means (telefax) etc. (e) Obtain all relevant information from any third party, (f) Photograph the location of the accident and the vehicles participating in the accident, if possible. Renter must complete and sign an accident/theft report within twenty four (24) hours at the nearest the company branch and send any relevant documents or information to the company. In case of theft or loss of Vehicle Renter must report the incident in writing at the nearest police department within twenty four (24) hours.

### 8. INSURANCES

(a) the company provides Renter and any additional driver with insurance coverage required as per current valid legislation and by insurance companies of its choice, for death or injuries of third parties, passengers or not, of Vehicle and for material damage to third parties, provided that they do not violate any term of this agreement, (b) the company provides insurance coverage against third parties only to those persons who use Vehicle with its permission, by an insurance policy, the terms of which are available for examination, (c) Renter, additional authorized drivers and all other passengers of the Vehicle are not covered by "Personal Accident Insurance" (PAI) as such term is determined in the official company price-list (tariff), unless Renter accepts "Personal Accident Insurance" at the beginning of rental by initialing "Accept" box on the front side of this agreement, thus accepting the coverage provided by the company's insurance policy for personal accidents, as mentioned in the official price-list and paying the respective daily charge, (d) Luggage is not covered by insurance and Renter is responsible for any loss or damage of property belonging to him or not. The company holds no responsibility for any such loss, damage etc. at the time of rental or after the return of vehicle to the company.

### 9. PERSONAL DATA

Renter consents to the computer storage of his personal data. It is strictly agreed that the company is authorized to use such data, when Renter at the time of rental makes incorrect statements or violates the terms of this agreement to pass on such data to the Country Authorities in case there is suspicion of committing a criminal or other offence.

### 10. MISCELLANEOUS

(a) Vehicle is always property of AUTOTECHNICA FLEET SERVICES d.o.o. (the company). This is an agreement of rental only. Renter is not the company's agent in any way and in any case. Renter acknowledges that he acquires no rights other than those stated in this agreement, (b) During the rental all additional drivers are jointly and severally liable with the Renter, (c) Likewise, in case that this agreement is signed by any representative of the Renter, he would be jointly and severally responsible with the Renter, (d) This agreement supersedes any other prior written or verbal agreement between the company and Renter, (e) the company cannot waive any of its rights deriving from the law and this agreement, (f) Any alteration of the terms of this agreement is not valid if not agreed in writing, (g) Renter agrees and accepts that all abovementioned terms are valid both in case of the initial agreement with the company and in any case of extension of the time of the rental and/or replacement of the Vehicle by another, (h) In case there is difference between the copies and the original of this agreement the original possessed by the company always supersedes (i). The contracting parties acknowledge and accept that all terms of this agreement are substantial and fundamental for the purposes hereof.

### 11. JURISDICTION

This agreement is governed by Croatian and any and all disputes which may arise between the company and Renter from this agreement will be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Zagreb in Croatia.